

Diasabra Augustus 4, 2012 - Edicion-7 Vol.1873 Sta. Cruz # 110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com **1.50**

Tropical Storm Ernesto lo pasa 300 km di Aruba

Durante proximo 24 ora lo bay tin momentonan cu mas nubia lo pasa riba nos region for di cual por cay algun áwacero local riba nos islanan cu chèns pa strena y lamper. Mas aleu, pa diasabra tormenta tropical Ernesto lo influencia nos biento cu lo cambia gradualmente for di noordoost bay zuidwest y lo ta zwak y temporamente lo ta calmo tambe. Condicion di lama: Trankil te moderá cu olanan entre 1 y 2 meter. Sistemanan tropical significante: Tormenta tropical Ernesto tabata ubica ayera tardi 5'or na mas o menos 570 km oost noordoost di Bonaire. Ta anticipá cu e sistema tropical aki lo pasa den curso di awe diasabra merdia 12'or na mas o menos 300 km noord di Aruba.

Ronella Tjin Asjoe di ATA:

TURISMO MERICANO A CAY AÑA PASA Y E AÑA AKI TE CU JUNI 2012 A BOLBE CAY

Diferente cambio den aviacion a hunga un rol





Sra. Emily De Jongh di PAR hunto cu partidonan chikito y Cleopa (ex - MAN) kier reforma gobierno

Gobernador di Curaçao a rechaza nan peticion y a pidi Schotte pa keda te cu eleccion na Oktober

Un maestro di voodoo Haitiano a mata 4 mucha

Un solo homber cu 209 voto ta impone su smaak ariba tres partido politico!

DEAN ROSIER CU A BAHA GOBIERNO DI SCHOTTE A HAYA SOLAMENTE 209 VOTO RIBA LISTA DI MFK

Dean Rosier ta bini di e mundo comercial na Corsou

Polis a bay atende un caso unda hoben a drenta cas di su ex!

E ex a bay sconde den camber y yama polis

STA. CRUZ -- Diabierna atardi a drenta informe cu un hoben a drenta cas di su ex cu menos bon intencion. E damita a core sconde den kamber y a yama polis pa pidi yudanza. E tabata un situacion basta fastioso. Tres patruya di polis a presenta na e cas. Polisnan mester a bula muraya pa asina atende cu e caso.





Homber a hoga na Barcadera

Ta trata di Edmund Olivio Dañe di 65 aña



Homber a hoga na Barcadera

Ta trata di Edmund Olivio Dañe di 65 aña





STA. CRUZ -- Diabierna atardi Polis a bay den e area di Barcadera caminda nan lo a mira un curpa ta drief. Mes ora a avisa Polis Maritimo y tambe a avisa Polis di Sta. Cruz. Enberdad Polis Maritimo a bin haya un curpa di un homber ta drief sin bida. Dokter Lin a constata morto. Ta trata di e Edmund Olivio Dañe, naci na Aruba dia 16 di Juli, 1947, biba na Sombre 17. E homber aparentemente lo a bay landa un poco y lo a haye den problema.

Un maestro di voodoo Haitiano a mata 4 mucha



Cuater mucha cu ta ruman di otro ta ser haya morto na Haiti, despues di a ser trata pa un maestro di Voodo, kende a bisa e famia cu e tin e habilidad di cura e muchanan aki cu ta sufri di un maleza misterioso, segun un oficial Haitiano a splica. Ta trata di tres mucha muher y un mucha homber, e mayor tabata tin 7 aña y e mas chikito solamente 15 luna. Nan a ser severamente maltrata pa e maestro di Voodoo cu tabata tratanan. Despues di e maltrato severo, nan a ser laga bandona riba cama di nan mama. Segun bisiñanan, e maestro di Voodoo a ser asisti pa su ruman homber y nan a sa di convence e mama cu su yiunan ta posei pa un diabel y cu e so por saca diabel for di e criaturanan nan curpa. E Bruho aki y su ruman tabata bati e muchanan aki repetidamente. Nan lo a splica cu e batinan aki lo tabata necesario pa core cu e demonio pero e golpinan tabata asina severo cu e muchanan no a sobrevivi esaki. E Voodoo dokter cu su ruman a huy y ta na Port Au Prince. Un team di investigador local di Marbail, e lugar caminda e incidente tristo aki a tuma lugar, ta bayendo Port au Prince pa asina purba pone man riba e dos culpabelnan. E mama di e cuater criaturanan a ser deteni. Mas di mitad di e populacion Haitiano ta kere y ta practica e religion di voodoo, den un of otro forma, maske tin hopi cu ta sigui un otro religion pero ta keda practik'e den un of otro forma. Magia spiritual y bruheria a ser incorpora den algun creyencia na Haiti. Voodoo a ser desaroya for di creyencianan cu e esclavonan a bin cune di Africa tempo cu nan a ser treci na Haiti y awor e tin un influencia grandi den e cultura Haitiano. Maske tin hopi movemiento di Evangelizacion Cristian tambe a haci nan entrada den e populacion Haitiano.

Un solo homber cu 209 voto ta impone su smaak ariba tres partido politico!

DEAN ROSIER CU A BAHA GOBIERNO DI SCHOTTE A HAYA SOLAMENTE 209 VOTO RIBA LISTA DI MFK

Dean Rosier ta bini di e mundo comercial na Corsou



STA. CRUZ -- Premier di Corsou, Gerrit Schotte a haya un golpi di bida ayera ora cu su propio miembro di partido, formando parti di su propio partido MFK, ocupando stoel den parlamento a dicidi di bira independiente. Golpi di bida ta ora cu sr. Rosier cu a logra haya solamente 209 voto di un total di 15.890 voto cu MFK a haya tambe a tuma retiro. Gerrit Schotte a haya 10.570 voto riba su nomber. Pues por bisa cu Dean Rosier tin un stoel di MFK pa cual su persona mes no a logra ni 1.5% di loke e partido a logra, pero ta tuma un decision, cual legalmente e por, cu e ta manda gobierno cas. Den careda di 12'or di anochi, Dean Rosier a sali di e reunion di partido unda el'a bisa cu 33 miembro di partido a vota contra su smaak. E smaak of e deseo di Dean Rosier ta cu e kier un zakenkabinet, cual pa "coincidencia" ta exactamente loke partido di oposicion PAR tambe kier. Segun nos a comprende Dean Rosier lo a priminti Schotte cu e lo ta un cabayero y si e no haya sosten di partido, e lo entrega e stoel na MFK. Sinembargo despues di e reunion di ayera nochi, Dean Rosier cu solamente 209 voto a dicidi cu e ta trapa ariba e partido unda unilateralmente el'a impone su smaak, su deseo personal ariba e decision di full un partido. Cu e anuncio aki automanticamente Gobierno di Corsou a cay. Ayera mainta Schotte a entrega su retiro, pero lo mester keda haci e trabao regular pues den un gabinete demisionario. Gerrit Schotte a reacciona ariba su facebook pa 2'or di madruga yamando Rosier pa traidor via di un 'quote'. Aki nos ta publica e resultado di eleccion di dia 27 Augustus 2010 na Corsou unda por mira e resultado final pa cada candidato. Lista di MFK: 1 Schotte, Gerrit F. 10570 voto, 2. Constancia, Jacinta V.A. 948 voto, 3. Jamaloodin, George R.M. (Jorge) 439 voto, 4. Pisas, Gilmar S. (Pik) 787 voto, 5. Rozier, Dean M.J. 209 voto, 6. Koeyers geb. Felida, Monique H. 313. 7. Schoop, Yves C.J. (Payo) 735, 8. Thode, Amerigo C.M. 163, 9. Pietersz geb. Janga, Dorothy M.E. 254, 10. Offerman, Sheïda A.J. 167, 11. Isenia, Filomena R. (Elia) 177, 12. Garmes, Rudolph A. 65, 13. Chirino, Yurswin G. (Junny) 252, 14. Mook, Zulaika S.L. (Suzy) 101, 15. Garmes, Rudney A. (Ons) 51, 16. Yung, Ramón A. 132, 17. Legrand, Carlton R.E. 48, 18. Van Heydoorn, Sithree A. (C) 68, 19. Wever, Erica N. 62, 20. Brute, Randall J. 173, 21. El Hakim, Abdul Nasser 176, Totaal: 15890

E COMPANIA MARIO S. ARENDS CU A HACI TRABAO NA MON PLAISIR TA OMO DI MINISTER OTMAR ODUBER?

STA. CRUZ -- Nos di Solo di Pueblo a haci un investigación ariba e website di Kamer van Koophandel. E compania aki su obhectivo ta entre otro verhuur edificio (entre otro Dakota Shopping Paradise) y e ta un retailer. Den e obhectivo nos no ta lesa cu nan ta un compania di construccion y sigur no un compania cu ta specializa pa traha cu asbest. Den Amigoe di diahuebs a sali cu e compania Doushar cu ta specializa den e trabao no a gana e bidding. No ta conoci si Daltra N.V. cu ta e otro compania specializa aki na Aruba, a participa den e bidding, pero cu Doushar lo tin su prijs pa haci e trabao ta sigur, pero nos kier sa con ta posibel cu e bestuur Mon Plaisir School y/of gobierno por a duna un compania no -specializa den asbest e trabao aki. Nos a comprende cu e prijs di e trabao tabata Afl. 70.000; dus si ta gobierno a duna e opdracht (3) oferte ta suficiente pa 'onderhandse aanbesteding' y asina por a determina pa duna "Omo" di Otmar e trabao aki pa haci.

Ken a firma e contract pa cu e compania di "omo" di Otmar aki?

Ta e bestuur di Mon Plaisir? Ta Minister Dowers? Ta Minister Otmar Oduber?

STA. CRUZ -- Por ta posibel cu e contract a wordo firma ora Minister Dowers tabata cu vakantie? Zo ja ta Otmar a reemplaz'e ora e tabata cu vakantie? Na momento cu nos a haya e informacionnan, no por a puntra Minister Dowers, ni e bestuur di Mon Plaisir con e procedura aki a bay. En caso cu e bestuur di Mon Plaisir no tabata involucra den e destaho y awor cu nan sa cu e trabao no a wordo haci pa un profesional, nan ta habri e school bek dia 15 di Augustus 2012???

Homber cu corta serio na su pols

STA. CRUZ -- Diahuebs atardi, central a pidi presencia di ambulance na un cas na Pos Chikito, unda tin un homber herida cu corta serio. Na yegada polis a papia cu e casa L.F.C. kende a bisa cu su casa R.A.C. a wordo maltrata pa un homber y e tin corta na su curpa. Polis a mira cu e tabatin un corta habri na su pols y tambe na su frenta. Polis a mira cu e porta di cushina, den kamber muraya y tambe cama tabata na sanger. Tabatin cuatro glas di e porta di cushina destrui. Ambulance a hibe Centro Medico pa tratamento.

Ronella Tjin Asjoe di ATA:

Turismo Mericano a cay aña pasa cu 1% y e aña aki te cu Juni 2012 ta cay 1%

Diferente cambio den aviacion a hunga un rol

STA. CRUZ -- Segun e directora di ATA, sra. Ronella Tjin Asjoe a informa ayera, e ta bisa cu e mercado di Merca pa loke ta trata turismo a cay aña pasa cu 1% y por mira un desaroyo unda e aña aki e ta sigui e mes tendencia di cay 1%. Te cu Juni di e aña aki, e mercado di Merca a cay cu 1%. Sra. Tjin Asjoe a declara lo siguiente: Tin cu tene na cuenta loke ATA a señala aña pasa caba y conforme e resultado di aña pasa, bo tin un situacion despues cu diferente cambio den aviacion, desde aña pasa, nos a mira diferente reto, principalmente di e mercado primario cu ta Merca. Nos a sera anja pasa cu un caida di 1% menos di turista cu ta bini di Merca. Anja pasa Latino America tabata fuerte a duna resultado positivo.



Mercado di Europa a cera cu crecimento di 8% na 2011. Den aña 2012 un tendencia similar ta continua, te cu Juni, e cifra cu ATA a compila, ta mustra un caida di - 0.9% menos di e mercado di Merca. Europa ta menos fuerte cu aña pasa. Latino America a tene su mes igual. Bo tin un tendencia cu ta continua. Tin enberdad un desaroyo cu e mercado Europa y Latino America a draai bon y a compensa e bahada di mercado di Merca. Europa tin su reto y Merca ta desaroyando na mes manera. E perspectiva ta cu for di 15 di December e aña aki, bo tin vuelo diario di Delta for di New York cu ta bay compensa e vuelonan di American Airlines cu a stop di bula ariba e ruta. Esaki lo bay yuda aumenta e cifranan di Merca.

UN "ASESINATO" Y CRIMEN CONTRA E BARIO ROND DI MON PLAISIR SCHOOL

STA. CRUZ -- E compania Doushar a bisa cu ta nan compania y esun di Daltra ta certifica pa haci e trabao aki y cu si bo no tin expertisio pa e trabaonan aki, bo ta pone e hende/muchanan di school den peliger. Ta increibel cu na aña 2012 y después cu miyones di hende a muri pa via di asbest, bestuursleden di Mon Plaisir y gobernante ta tuma e asunto aki asina leve. Cu tin hende ta asina ignorante/naief ariba e asunto aki, ta keda pa cada hende, pero un bestuur di school y/of gobierno mester sa mihor, vooral ora mayornan ta trece nan preocupación funda dilanti. Gobierno y e bestuur di Mon Plaisir ta den peliger pa haya claimnan grandi contra nan! Corda cu e trahadornan cu a cambia e dak y e hendenan den bario por cuminsa un caso contra e bestuur di Mon Plaisir School y/of gobierno di Aruba y/of contra Mario Arends. Nan ta biba den un inseguridad cu nan por a hala asbest stof/vezels den nan curpa. Nos di Solo di Pueblo sa cu tin hopi cas cu asbest aki na Aruba pero esey no mester ta un problema! Ora e asbest kibra manera cu esaki a pasa na Mon Plaisir y manera e compania experto Doushar ta confirma, e ora si ta un problema. DTI a menciona cu e trabao a wordo haci corectamente, pero no ta conoci si meting a wordo haci door di companianan experto durante e trabaonan. E compania Doushar a bisa cu nan en todo caso no a haci esaki? No ta conoci si compania Daltra a haci esaki? E vecindario awor ta den un suspenso pasobra nan no sa ki peliger nan ta core.

Nan a firma un carta cu ta expresa voluntad

Sra. Emily De Jongh - Elhage di PAR hunto cu partidonan chikito y parlamentario independiente Cleopa (ex - MAN) kier reforma gobierno

Gobernador di Curaçao a rechaza nan peticion y a pidi Schotte pa keda te cu eleccion na Oktober



STA. CRUZ -- Den un frega di wowo por nota cu ya caba oposicion na Corsou tabata cla pa take over e gobierno. Ayera mainta ya caba e grupo di oposicion hunto cu Cleopa di (ex - MAN) a firma un carta di voluntad pa asina nan forma un gobierno. Sra. Emily Elhage a entrega na Gobernador un carta, indicando cu e tin mayoria di 11 y kier reforma gobierno. Gobernador no a bay di acuerdo y a pidi Schotte pa keda den forma demisionario te cu eleccion. Bisando esaki pues e gobierno di Schotte lo keda atende asuntonan regular di e pais te cu Oktober.

Declaracion di Premier di Corsou, Gerrit Schotte

DECLARACION DI PROME MINISTER GERRIT SCHOTTE DESPUES DI REUNION EXTRA-ORDINARIO AYERA MADRUGA DEN FORTI



STA. CRUZ -- Mirando e desaroyonan político di último dianan na Corsou, Gobierno di Corsou ta opiná cu ta prudente pa laga pueblo di Corsou, pa medio di eleccionnan liber, dicidí ken mester ta e miembronan di Staten pa represent'é. E situacion di nos pais ta rekerí un maneho fuerte cu ta trece e decisionnan necesario pa sanea e situacion financiero y mehora e situacion social -económico. Den esey gobièrno mester ta sigurá di un mayoria sólido den Staten, cu ta suficiente representativo pa e opinion actual di pueblo pa cu e maneho cu mester hiba. Esaki a conduci gobierno pa dicidi pa disolvé Staten den su constelacion actual. Esaki a base di artículo 53 di Areglo di Estado di Corsou. Gobierno, miéntras tanto, a manda e decreto rekerí pa Gobernador di Corsou firma esaki. Gobierno na su turno ta entrega su retiro tambe. E eleccionnan pa un Staten nobo lo tuma lugar riba 19 di Oktober 2012. E ultimo fecha pa postula candidatonan pa e eleccionnan aki ta 31 di Augustus 2012. Staten den su constelacion nobo lo reuní pa prome biaha riba 2 di November 2012, pa 10'or di mainta. E desaroyonan político a conduci pa laga pueblo di Corsou dicidi riba un termino hopi cortico e rumbo politico di Corsou y asina soluciona e impasse cu a surgi door di e desequilibrio di e relacionnan politico riba cual gobierno ta basá y asina crea claridad pa un y tur. (FOTO: E KORANT VERIDIKO)

AYERA 2'OR MADRUGA: SCHOTTE NA SU COLEGA DI PARTIDO DEAN ROSIER VIA FACEBOOK:

TRAIDOR !!!

facebook

STA. CRUZ -- Despues di e reunion den seno di MFK ayera nochi, unda a bira conoci cu Dean Rosier su propisicion no a haya sosten, Dean Rosier a anuncia su mes como parlamentario independiente y e ta bay cu e stoel di MFK. Esaki sigur lo a trece frustracion cerca Gerrit Schotte con su mes un hendenan ta lague na caya. Esaki ta loke Schotte a post via su Facebook: "A nation can survive its fools, and even the ambitious. But it cannot survive treason from within. An enemy at the gates is less formidable, for he is known and carries his banner openly. But the traitor moves amongst those within the gate freely, his sly whispers rustling through all the alleys, heard in the very halls of government itself. For the traitor appears not a traitor; he speaks in accents familiar to his victims, and he wears their face and their arguments, he appeals to the baseness that lies deep in the hearts of all men. He rots the soul of a nation, he works secretly and unknown in the night to undermine the pillars of the city, he infects the body politic so that it can no longer resist. A murderer is less to fear. The traitor is the plague."

Na Morgenster:

Homber ta bira Hulk despues di tabata involvi den e accidente









STA. CRUZ -- Diahuebs un rato prome cu 9'or a sosode un accidente cu hende herida riba e caminda di Cumana pa Morgenster. Un autobus Mitsubishi Van corra scur B 24, a sali di e Supermercado Bon Dia y subi caminda pa bay pariba. E chauffeur no a pone tino cu di pabao tabata biniendo un Stationwagen Blanco A 20043, cu un velocidad basta halto. E impacto tabata basta duro. E auto blanco a kita na su man drechi y a drenta mondi varios meter mas pariba. E autobus por poco a drenta un cura di cas. Despues di e boksmento un di e personanan cu tabata den e stationwagen a kere cu el'a bira Hulk y a cuminsa comete destruccion na e autobus. Polis a detene ambos. Un di nan tabata tin un kap basta hundo na su cabez. Despues di a ser trata na e sitio, ambulance a transport'e pa hospital.



Muher a drenta den negoshi y a bay cu renchi di turista

STA. CRUZ -- Diahuebs pa 10:25, Central a manda polis di Strand na un hotel highrise pa un ladronicia. Na yegada polis a papia cu e turista naci na Inglatera, J.R. kende a bisa polis cu un dia prome el'a bay cu su casa bay cumpra algun cos den e negoshi Victoria Secrets y eynan e señora a perde dos renchi. El'a bisa polis cu e casa a bay test algun crema di man y a kita e renchinan y a ponenan riba e toonbank. Despues nan a sali fordi eynan y despues di diez minuut e casa a corda cu el'a laga e renchinan riba e toonbank. Nan a core bay bek, pero no a haya nan. Nan a puntra e trahadornan, pero nan no a mira nan. Despues e trahadornan a bisa nan cu e lugar tin camara di seguridad y nan a laga nan mira e video. Riba e video, nan por a mira un muher drenta den e negoshi hunto cu tres otro muher. E muher a coy e renchinan y a ponenan na su dede y despues a sali for di e sitio. R.J. a bisa polis cu nan a bay cana den e cayanan pa mira si nan ta topa cu e muher, pero nada. Despues nan a bay hotel y nan a yama polis. El'a bisa polis cu tur dos renchi cu ta un di matrimonio y e otro di compromiso, tur dos ta oro blanco cu stenchi di diamante. Y nan tin un recuerdo sentimental pa su casa. Polis a tuma su keho.

Den nomber di directiva:
Recordatorio

Fundacion Dominicano Juan Pablo Duarte na Aruba cu caminata

Kier recorda un biaha mas riba e caminata Diadomingo awor 5 Augustus 2012. Saliendo for di Avenida Milio Croes nr. 35, terminando na Plaza Juan Pablo Duarte. For di 4:30 pm tin registracion. Salida ta 5'or. Contribucion Afl. 5,- Alavez nos ta yama tur hende danki pa e apoyo durante 1 aña largo y tur medio di prensa danki pa kere den e proyecto. Pa mas info por yama 592-1679.

Gang a rondona homber pa bati'e

STA. CRUZ -- Diahuebs anochi, e homber J.N.M. a bay warda di polis na San Nicolas y a conta polisnan locual cu a pasa cune na Rey Hing Supermarket. El'a bisa polis cu e tabata para banda di e bancomatico ora cu el'a mira un homber cu den pasado e tabatin problema cune. El'a drenta den e supermarket pa cumpra cerbez y ora cu el'a sali, el'a mira cu e homber a bay busca su gang y nan tabata warda riba dje. El'a cana bay na su auto y e gang a rondona. Nan a cuminsa push'e. El'a bisa polis, cu net e tabata di a bay dal uno, el'a tende sirena di polis y e gang a core bay. Tambe el'a bisa polis cu e patruya a duna e auto un señal. El'a bisa cu e ta bay busca number précies di e chauffeur y el'a trece pa polis, pa asina evita mas problema.

Aruba Bank den pueblo di Savaneta cu un ATM Nobo na General Store



STA. CRUZ -- Clientenan di Aruba Bank lo por cuminsa haci uso di e machine di ATM nobo na General Store situa na Savaneta. Cu esaki, Aruba Bank lo ta presente bek den Savaneta y vecindario pa tur servicio obtenibel via di ATM. Especialmente pa habitantenan di pariba di brug, Aruba Bank a instala un ATM nobo na General Store. E ATM nobo pa Savaneta ta ubica pafor di General Store y pues ta disponibel pa clientenan 24 ora pa dia.

Economista, sr. Ben Marapin di SER:

Economia na Merca y Europa no ta mustra di ta bon

STA. CRUZ – Economista sr. Ben Marapin a comenta cu mundialmente situacion economico no ta di gaba. Por bisa cu e ta drechando unda na Merca e economia a recupera pero no ta creciendo manera mester ta pa baha e desempleo. Keto bay e desempleo na Merca ta riba 8 % y tanten cu e keda asina halto, e no ta un situacion sano pa e pais. Mientras na Europa e situacion ta serio, esaki ta pone e situacion pecario na Italia y Spaña. Spaña ta pasando den situacion dificil contrario na Grecia cu ta un partner chikito den Euro. Spaña ta un di e grandinan. Locual ta China su situacion economic, esaki ta sigui crece pero no ta creciendo manera antes. Pa cu e situacion cu tin mundialmente, esaki no lo haci cu na Aruba e



productonan no lo bira mas caro. Manera cu waak cu e economia ta slow, e prijsnan tambe ta baha. Locual ta un problema ta e entrada. E GDP por wordo afecta negativamente y nos no sa si nos ta bay crece asina grandi manera a wordo anticipa pero e parti mas preocupante ta e finanzas publico unda e debe di Aruba ta mucho halto mientras ta pagando un interes abao. Locual ta e crecemento, esaki no lo bay ta manera cu nos ta custumbra. Ser un poco cauteloso cu nos gastonan, no ta malo. Na Aruba nos ta gusta gasta locual nos tin na entrada y aki ta bon pa nos ta prepara pa cualkier momento. E refineria ta un parti substancial na nos economia y e impacto aki no ta dje grandi manera nos ta spera. Nos economia no a collapse!

Septimo cuartal consecutivo cu ventanan record pa Chevrolet!

Den cuater di e cinco mercado mas grandi di Chevrolet, e ventanan trimestral ta cada biaha mihor!



DETROIT, Michigan -. Chevrolet a bende casi 1.3 miyon di vehiculo rond di mundo den e di dos trimester di 2012, esta, un aumento di 2,3% compara cu e di dos trimester di aña pasa; marcando e mihor trimester den historia di e marca y e di siete trimester consecutivo di venta record. "E septimo semester aki, cu record den venta, ta un prueba grandi cu Chevrolet ta entregando productonan di calidad cu un tecnologia facil pa usa y diseñonan cu ta expresa loke e mercado ta demanda awor", Chris Perry presidente di Chevrolet y vicepresidente di marketing global a afirma."Cu e tremendo productonan nobo cu lo bin, nos ta spera e di dos mitad di 2012 pa ta uno super exitoso."E Cruze ta sigui cu e titulo di e Chevrolet mas bendi rond di mundo cu mas di 350 mil den transcurso di e aña aki y mas di 1.65 miyon auto bendi for di dia cu el'a wordo lanza. E ventanan di e recientemente lanza Aveo 2012, e Sonic y den 2013, un Malibu Sedan no mesun grandi cu esun cu ta circula awor, lo sigui aumenta e ventanan mientras cu nan invadi e dealers rond di mundo. Chevrolet a registra aumentonan di venta significativo durante e di dos trimester di aña pasa den cuater di su cinco mercado mas importante. Na Merca Chevrolet a bende 513,538 vehiculo den e trimestre cu un aumento di 5,2%. E venta di auto pa pasahero y esunnan comercial ta sigui fuerte. Na China, Chevrolet a bende 141,758 auto den e trimester, un aumento di 2,3%. Na Brasil, e venta di Chevrolet a baha un 4,2% den e mesun periodo. Rusia ta awor e di cuater mercado mas fuerte pa Chevrolet danki na un aumento di 13,4% den e di dos trimester. E marca lo introduci algun modelo nobo den e region. Na Mexico, Chevrolet a bende 41.435 unidad den e trimester, un aumento di 11.7%.



Na Europa, Chevrolet kier fortalece su presencia y aumenta su ventanan, cual aworaki ta lidera pa Aveo cu un aumento di 10,9%. Na Merca, den e momentonan aki, Chevrolet ta lanzando e Spark -un auto sub-compacto- y e Malibu nobo. Na Thailandia y otro mercadonan, nan ta introduciendo e Trailblazer - cu ta un SUV di tamaño mediano - y e Cruze station wagon den Europa. Chevrolet tambe tin e mision pa lanza rond di mundo, den e di cuater trimester, mas vehiculo nobo di estilo SUV peromas chikito y cu un estilo mas deportivo. Chevrolet, un compañia conoci como Mericano, awendia ta registra mas di 60% di su ventanan pafor di Merca.

Na Teleshop Sta. Cruz:

Ganadornan di premio durante di sesion Informativo "SETAR mas cerca di bo!"







STA. CRUZ -- Participantenan Romeo Fingal, Lee Thompson y Elvin Geerman a gana premio durante di e sesion informativo SETAR mas cerca di Bo cu a tuma lugar na Teleshop Santa Cruz recientemente. E team di mercadeo di SETAR a tene un sesion informativo na Teleshop Santa Cruz den cuadro di e proyecto "SETAR mas cerca di bo!", cu ta relata directamente den e relacion cu e clientenan tin cu SETAR y tur e producto y servicionan. Representantenan di SETAR lo elabora riba tur e posibilidadnan di e telefonnan cellular postpaid, di e 4G Wireless Broadband (Internet), Fixed Lines y Servicionan di Cable. Den e presentacion e publico tabatin oportunidad amplio pa haci pregunta y nan a participa na un rifa den cual nan por a gana premio tambe. Romeo Fingal SETAR a gana un gift certificate na valor di Awg 100,=, Lee Thompson a gana un Cordless telephone y Elvin Geerman a gana un BBQ-Set. Riba e potretnan por mira e caranan contento di e ganadornan momento cu nan a ricibi nan regalo for di man di ehecutivonan di SETAR.

Via SETAR:

CCTA ta otorga donacion special na CLOWN DOKTERS



STA. CRUZ -- E Asociacion Caribense di Cable y Telecomunicacion (CCTA) ta otorga donacion special na CLOWN DOKTERS via SETAR. E aña aki Clown Dokters a ricibi un check di $1,000 como donacion for di e programa di e asociacion Community Charities Program. Clown Dokters a keda nomina door di SETAR cu ta miembro di CCTA y e compania di telecomunicacion di Aruba. Caribbean Cable and Tele - communications Association (CCTA) tur aña ta haci un rifa special durante di nan conferencia anual den cual ta pidi nan miembronan pa contribui na un bon causa. Di e fondonan recauda di e conferencia, na su turno ta pidi pa e miembronan tambe nomina un organizacion cu ta traha pa comunidad den cada pais. Ya pa varios aña caba SETAR ta nomina organizacionnan cu ta traha pa comunidad y nan ta ricibi un donacion. E aña aki a toca turno na Clown Dokters cu ta un organizacion di voluntarionan cu ta bishita e departamento di mucha na Dr. Horacio Oduber Hospital dos biaha pa siman. Tambe nan ta trece alegria na dos fundacion pa studiantenan mentalmente y fisicamente incapacita, esta Dununman y Bibito Pin. Tambe nan ta bay Maristella, bishitando nos ancianonan kendenan ta aprecia e atencion di e payasonan aki. Nan ta entretene e muchanan na Casa Cuna cu no tin caminda di bay den fin di siman tambe tur diabierna atardi. E Clown Dokternan ta practica salud mental y nan a pasa den un training specifico pa por funciona como tal. E CCTA's Community Charities Program, ta estableci desde 1993 y a otorga donacionnan di mas di $267,000 den Caribe desde su existencia. 14 compania a keda nomina pa un donacion di 1000 dollar. Nan ta: Bermuda CableVision; BVI Cable TV; Caribbean Broadcasting Corporation di Barbados; Choice Cable TV di Puerto Rico; Innovative Cable TV St. Croix; Innovative Cable TV St. Thomas- St. John; Liberty Cablevision di Puerto Rico; St. Lucia Cablevision (LIME); St. Maarten Cable TV; SETAR di Aruba; The Cable di St. Kitts; T.V. Distribution Systems di Curaçao; WestStar TV Limited of the Cayman Islands; and Wireless Telecommunication Network di St. Maarten. Riba e potret por mira momento cu e representante di Clown Dokters Esmeralda ta ricibi e check di CCTA for di man di Ursula Geerman hunto cu Andreina Kock y Suzy Maduro di SETAR.

Back to School 2012

15% Descuento





Boekhandel-Mia
www.facebook.com/pages/Boekhandel-Mia

 Middenweg #25 , Oranjestad  582-0796  582-7475  boekhandelmia@hotmail.com

Otro boltermento:

Auto a bolter na altura di Superfood







STA. CRUZ -- Diabierna madruga a drenta informe di un accidente unda cu un auto a bolter banda di Superfood. Net na e momentonan ey un ambulance tabata pasando y a topa cu e accidente aki. Segun e chauffeur el'a perde control, bay dal un palo di luz y bolter. E chauffeur a ricibi algun rasca na su curpa pero no tabata necesario pa bay hospital. E lugar aki ta conoci pa cantidad di auto cu a yega di bolter na e sitio aki. Tin hasta cu consecuencia fatal.

Sr. Gabriel Kelly di Cuerpo di Bombero:

Cuerpo di Bombero lo ta activo manera tur aña Comunidad tambe mester ta mas preventivo

STA. CRUZ — Sr. Gabriel Kelly di Cuerpo di Bombero ta splica cu pa e temporada di Horcan, Cuerpo di Bombero di Aruba tambe lo ta activo manera tur aña y su personal ta cla prepara. Tin mas truck den servicio cual lo yuda brinda mas servicio. Na oficina di Rampenbureau tin un programa extenso cu ta informa e schoolnan basico di 5 y 6 klas pa trece mensahenan tocante horcan y con pa hiba medidanan preventivo na cas. Asina mes cu pa naturaleza nos por ta prepara pero no por tin esaki 100% di parti di Cuerpo di Bombero. Comunidad mester ta mas preventivo den temporada di Horcan. E temporada aki ta trece basta yobida. Ta pidi pa tur hende keda cas y no subi riba caya djis pa haci co'i caweta. Esaki tin su peliger y consecuencianan pa bo mes persona como tambe pa e unidadnan di rescate cu lo tin cu yega cerca bo pa brinda bo e servicio di asistencia. Semper ta bon pa controla rond di cas pa e obhetonan cu por bula y causa daño rond. Ta bon pa elimina esakinan y wardanan na un lugar mihor of si bo no ta usa esaki mas, hiba esaki na dump.

"Algun colega di recherche a ricibi reconocimento"





STA. CRUZ -- Alto mando di Cuerpo Policial di Aruba a invita diferente funcionario di diferente seccion di recherche pa ricibi un reconocimento. Diferente colega a destaca den nan trabao y p'esey nan a wordo propone door di nan chefnan pa ricibi un reconocimento (oorkonde). Esey a pasa durante dos reunion di Alto Mando Policial y e hefe di polis sr. Richardson a papia cu e coleganan y a splica nan entre otro kico tabata e consideracion pa duna e reconocimento aki. El a enfatiza cu e "oorkonde" no ta aki simplemente un pida papel, pero cu e ta algo cu un balor cu no ta kita durante tempo y cu den cualkier momento e oorkonde aki por hunga un rol si un decision mester wordo tuma pa pone un persona den un funcion of duna e persona un tarea special. Korpschef a gradici nan pa nan bon trabao y anima nan pa sigui duna lo mihor di nan mes pa optimaliza e servico na pueblo. E coleganan cu a ricibi un reconocimento ta: R. Marsdin, C. Muller, G. Dammers, R. Martina, L. Richardson, J. Werleman, E. Blom, S. Ras y D. Wernet.

V-car cu turista hoben a bolter ariba Sasaki









STA. CRUZ -- Diabierna madruga pa mas o menos 2:30 polis a bay cu urgencia ariba Sasaki na altura di ex - House of Cheng unda un auto a bolter. Polis a bin haya un V-car, un Suzuki Alto ariba su dak. Segun version di e turista el'a bay desvia pa algun baranca y a perde control y bolter. Ambulance tambe a yega na e sitio. Personal a controla e turista hoben y a transport'e pa Hospital mirando cu aunke e tabata papia, toch e tabata mustra cu el'a haya basta sla.

Na Santa Lucia:

Homber a perde control y dal riba un baranca cu su auto



STA. CRUZ -- Diahuebs pa mas o menos 8'or di anochi a drenta un informe cu riba e caminda di Ayo Rock Formation bay pazuid na altura di Santa Lucia, un auto a dal riba un baranca. E persona den e auto a keda seriamente herida. Mesora polis y ambulance a bay na e sitio. Na yegada personal di ambulance a trata e homber. El'a haya sla pisa den pecho y no por a hala rosea bon. Cu urgencia a transport'e pa hospital.

E Grupo BMW a reporta e prome mitad di aña di venta mas sobresaliente den su historia!



STA. CRUZ -- E grupo BMW a logra record di venta den e prome seis luna di e aña aki cu un total di 900,539 auto bendi rond di mundo, esta, un aumento di 8.1% compara cu e mesun periodo di aña pasa (833,391 auto). Ian Robertson, miembro di e hunta directivo di venta y mercadeo di BMW, a bisa Diabierna na Munich: "Nos ta hopi satisfecho cu e resultado di e prome mitad di aña. Lo tin modelonan adicional ta subi riba mercado den e lunanan cu ta bin, cual sigur lo trece mas actividad den e venta durante e otro mitad di aña cu falta. Como e compañia cu ta produci auto di halto nivel cu mas ta bende na mundo, ta importante pa nos mantene un bon balance entre Europa, Asia y e continente Americano pa asina sigui genera ganashi den mercadonan grandi y chikito". Na Europa e ventanan a aumenta cu 1.5% esta 92,686 auto (aña pasa 91,356). Na Asia, e grupo BMW a entrega 237,875 auto den e prome seis luna di 2012 y a reporta un crecimento di 25.7% compara cu e mesun periodo di 2011 (aña pasa 189,254 auto). Den e continente Americano tabata tin un crecimento no mucho grandi, bendiendo den e prome seis luna di 2012, 194,620 auto, un aumento di 8.8% compara cu aña pasa (178,901 auto). Pa loke ta referi e autonan BMW, e ventanan a aumenta di 689,884 auto di aña pasa pa 747,064 auto na 2012 – un aumento di +8.3%. E BMW 1 Series 5-door Hatch tabata un di e modelonan mas bendi cu un aumento di 51.0%. E BMW 1 Series Hatch 3-door lo ta obtenibel na September. E BMW 6 Series tambe a duna un excelente resultado ja cu durante e prome seis luna di aña a bende mas di 10,000 auto compara cu e total di 3,213 di aña pasa. Edicionan revisa di e BMW 7 Series y e BMW X1 lo wordo lanza den hopi mercado durante e luna di Juli, loke sigur lo genera un bon momento pa e compañia en general. Tocante e Mini, el'a pasa di 31,112 pa 32,337. E ventanan a crece cu + 5.0%. E demanda pa e MINI Countryman ta sigui crece mientras cu e MINI en general ta mira un aumento significativo den e ventanan na Asia. Na Merca, MINI a crece cu +7.5% compara cu e prome seis luna di 2011. Rolls-Royce tin un continuo crecimento den venta, cual a wordo spera pa 2012. Den e prome mitad di aña e compañia cu ta produci autonan super luhoso a reporta 1,600 auto bendi rond di mundo, mas cu na 2011 (1,592 auto). Rolls-Royce ta spera cu e demanda sigui crece cu e lansamento di Phantom Series II na September. Referente na e motorcycles, den e prome seis luna e ventanan a cay levemente cu -2.3% compara cu 2011. E division aki di BMW ta spera cu pa e di dos parti di aña e ventanan aumenta.

Friends in Need of Aruba Foundation na caminda pa nan Koffie Morgen

Awe di 9'or am pa 12'or pm na Centro Hubenil Bon Tardi na Santa Cruz, patras di Taco Bell Santa Cruz

STA. CRUZ – Friends in Need of Aruba Foundation ta un fundacion cu ta dedica su mes na yuda y rescata nos bestianan cu ta sufriendo y ta den necesidad. Nos deseo ta pa por yuda nos bestianan, salbanan y dunanan un di dos chens pa tin un mihor bida, un hogar cu amor, cuido y atencion. Nos sa cu na Aruba tin masha hopi bestia mes ta pasando malo y ta sufriendo. Nos sa cu nos no por salba tur pero nos sa cu at least nos lo kier purba na yuda mas posibel. Ora nos rescata un bestia den necesidad, esaki mester su cuminda, su cuido veterinario, vacuna, steriliza, capa, pa e animalito por ta cla pa por wordo adopta atrobe y haya un mihor bida cerca un amigo humano nobo. Nos ta organizando un Koffie Morgen pa asina yuda nos recauda fondo pa asina nos por sigui cu e bunita obra cu nos ta haciendo actualmente pa nos animalito nan den necesidad. Nos ta pidi pueblo di Aruba pa asina yuda nos y coopera cu e Koffie Morgen aki cu ta pa un bon causa. E Koffie Morgen lo tuma lugar awe diasabra 4 di Augustus pa 9'or di mainta pa 12'or di merdia, na Centro Hubenil Bon Tardi na Santa Cruz, patras di Taco Bell Santa Cruz, unda ex - Connie Francis tabata. Tickets ta solamente Afl.7,50 y lo ta pa un bon causa. Tambe nos tin algun pushi adulto y chikito buscando un hogar nobo, si bo sa cu bo lo por duna un di nan un bon hogar cu cuido, cariño y amor Por Favor tuma contacto cu nos. Pa cualkier pregunta, pa cualkier donacion pa e fundraising , informacion, pa yuda cu tickets. Please tuma contacto cu nos na: 565-5761, email nos na: friendsinneedaruba@yahoo.com of LIKE nos page riba Facebook: Friends in Need of Aruba Foundation. Nos ta spera di conta cu bo apoyo pa asina nos por yuda mas bestia haya un mihor bida. Yuda nos, Yuda nos bestianan. Salba un Bida, Adopta un animalito. Nan mester di nos.

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 6 september 2012** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba casu quo als onherroepelijk gemachtigde bedoeld in artikel 1203 (oud Burgerlijk Wetboek van Aruba), bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

- het recht van erfpacht tot 20 januari 2032 op een perceel domeingrond, ter grootte van 410 m2, gelegen te Sabaneta in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba **Vierde Afdeling Sectie E nummer 84**, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "**Savaneta 54-B**".
  Inzetprijs: **Afl. 127.000,--**;

- het recht van erfpacht tot 12 augustus 2057 op een perceel domeingrond, ter grootte van 605 m2, gelegen te Alto Vista in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba **Tweede Afdeling Sectie D nummer 1369**, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "**Alto Vista 56-B**".
  Inzetprijs: **Afl. 185.000,--**;

- het recht van erfpacht tot 14 oktober 2058 op een perceel domeingrond, ter grootte van 594 m2, gelegen te Balashi in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba **Derde Afdeling Sectie D nummer 1239**, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "**Balashi 17-E**".
  Inzetprijs: **Afl. 260.000,--**;

- het recht van erfpacht tot 6 oktober 2054 op een perceel domeingrond, ter grootte van 660 m2, gelegen te Ponton in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba **Eerste Afdeling Sectie K nummer 1228**, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "**Caya Frere Petrus 3**".
  Inzetprijs: **Afl. 328.000,--**;

- het recht van erfpacht tot 30 januari 2027 op een perceel domeingrond, ter grootte van 933 M2, gelegen aan de Bucutiweg te Kas di Paloma in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba **Eerste Afdeling Sectie S nummer 17**, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "**Bucutiweg 15**".
  Inzetprijs: **Afl. 396.000,--**;

- een perceel eigendomsgrond, ter grootte van 717 m2, gelegen te San Fuego in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba **Derde Afdeling Sectie D nummer 953**.
  Inzetprijs: **nog onbekend**;

- een perceel eigendomsgrond, ter grootte van 810 m2, gelegen te San Fuego in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba **Derde Afdeling Sectie D nummer 954**.
  Inzetprijs: **nog onbekend**;

- een perceel eigendomsgrond, ter grootte van 769 m2, gelegen te San Fuego in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba **Derde Afdeling Sectie D nummer 955**;
  Inzetprijs: **nog onbekend**;

- een perceel eigendomsgrond, ter grootte van 990 m2, gelegen te San Fuego in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba **Derde Afdeling Sectie D nummer 956**;
  Inzetprijs: **nog onbekend**;

- een perceel eigendomsgrond, ter grootte van 825 m2, gelegen te San Fuego in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba **Derde Afdeling Sectie D nummer 957**;
  Inzetprijs: **nog onbekend**.

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Tot en met 22 augustus 2012 kan onderhands op het te executeren registergoed worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: info@notaristromp.com/chamilatromp@notaristromp.com

Aruba Tourism Authority y Damox ta desea tur studiante hopi exito

Ta spera cu cada un disfruta di nan regalo







STA. CRUZ -- Durante e salida di e grupo di studiantenan diadomingo y diamars, Aruba Tourism Authority conhuntamente cu Damox a haci entrega di un Aruba - sjaal. E sjaal aki sigur lo tin bon uso especialmente pa duna nan un tiki calor durante den e temporada di friu y sinti Aruba un tiki mas cerca. Durante e firmamento di e acuerdo entre e studiantenan y departmento di enseñanza cu a tuma lugar dia 16 di Juli, ATA conhuntamente cu Damox a haci entrega di e popular "Aruba Happy kit" cu a wordo masha gusta door di e studiantenan. E sjaal aki tambe ta forma parti di e regalo y ta e ultimo recuerdo di Aruba cu cada studiante a ricibi prome cu a subi avion. Aruba Tourism Authority conhuntamente cu Damox kier desea tur studiante hopi exito y ta spera cu cada un disfruta di nan regalo y asina sinti Aruba cerca aunke cu nan ta den exterior buscando nan futuro. Como Arubiano nos tur tin un compromiso cu nos pais y nos hobennan ta forma un parti hopi importante especialmente na momento di bin Aruba bek. Den exterior cada un sigur lo ta un embahador y lo yuda promove e pida baranca aki cu ta conoci como e "One happy island". Un danki special ta bay pa departamento di enseñanza y Aruba Airport Authority cu a duna tur nan cooperacion pa haci e entrega posibel y un biaha kier a desea tur studiante hopi exito cu nan estudio

E di 44 conferencia di e Association of Caribbean Historians, ACH, na Curaçao





STA. CRUZ -- Recientemente a tene e di 44 conferencia di e Association of Caribbean Historians, ACH, na Curaçao. E participantenan y oradornan tabata procedente di varios pais, p.e. varios isla den Caribe, Estados Unidos, Europa, Surinam. E delegacion di Aruba a consisti di 8 persona, dr.Wim Rutgers, dr. Lucas Alofs, sra. Astrid Britten, sr. Ronny Alders, sra. Shagline Kock-Veeris, sra.Olinda Rasmijn, sra. Ruth Melendez-Geerman y sra.Ruby Figaroa- Eckmeyer. Sr. Alders a propone durante e reunion di miembronan di ACH pa Aruba organiza e siguiente conferencia di ACH. En conexion cu esaki sra. Michelle Craig- McDonald, Secretaria-Tesorero di ACH lo viaha pa Aruba pa pone su mes na altura di e situacion na Aruba y asina determina ki tempo lo tene e conferencia na Aruba. Durante e conferencia e delegacion di Aruba a topa un rato cu Premier Gerrit Schotte di Curaçao.

”Hope for the hopeless”

Seminario cu lo papia di cura pa cancer dia 9 di Augustus

STA. CRUZ --Tur cos ta cla pa e seminario di “Hope for the hopeless” cu lo tuma lugar dia 9 di Augustus na Radisson Grand Ballroom, cu lo ta riba un solo dia na Aruba. E seminario aki ta conta cu presencia di dokter-, specialist-, y profesornan di caliber riba nos isla. Mas di 15 specialistanan lo ta aki pa un solo dia, caminda cu nan lo trata cancer den tur aspecto y lo papia di e ultimo investigacionan, resultadonan y loke ta e cura y tratamento pa cancer. Pa prome biaha Aruba ta conta cu dokternan di e caliber aki di tur parti di mundo cu lo ta presente pa papia di tur cos di cancer y su cura y lo contesta e publico su preguntanan. Aruba lo ta e sede pa tur e dokter- y specialistanan cu lo ta aki na Aruba no solo pa e seminario pero tambe pasobra un di e profesornan kier insitui un centro di investigacion y tratamento di cancer aki na Aruba. E dokternan lo bishita tambe un dia prome Minister Visser pero tambe demas minister, despues presidente di Parlamento di Aruba y demas miembro di Parlamento cu tambe a confirma nan presencia pa dia 9 di Augustus pa nan tambe ta bon informa kico tur ta pasando na nivel internacional cu cancer. Minister Visser lo habri e seminario aki pa 8:00 am di mainta lo sigui pa desvelo di e Logo nobo di Clinica Kundalini di dr. John Croes cu ta e persona cu a traha duro pa reuni tur e specialistanan pa bini Aruba y pa nan lanta un centro di investigacion di cancer pa Aruba. Lo bay tin diferente representante na e seminario cu lo haci demostracion cu machinenan nobo por ehempel Panasonic, lo bay tini posibilidad pa realiza varios test, productonan internacional pa cuido y mantencion di salud, lo bay tin laboratorio familiar, productonan traha na Aruba den lab aki mes cu formulanan unico di Lifefactors y hopi mas cu tambe lo tey henter dia. Pa un dia so abo por haya asina hopi informacion y haci tur sorto di pregunta di cualkier tipo na tur e specialistanan y profesornan cu lo contesta nan di biaha. E seminario aki ta inclui breakfast, lunch y thee breaks y ta sinta comodo na mesa pa disfruta di informacionnan valioso pa yuda bo mes y henter bo famia. Pa prome biaha un seminario asina aki ta ser realiza na Aruba y caminda cu e publico por haci preguntanan di ur sorto na e dokternan. Pa dia 7 di Augustus e dokternan ta yegando nos isla y nan lo bay tin un rueda di prensa pa 5:00 pm pa papia di kico tur lo bay pasa dia 9 di Augustus y lo tey pa contesta preguna e conferencia lo ta den Ruby Room di Radisson Hotel. Tambe kier corda tur studiante y alumnonan di EPI, sector medico y di tur oro school cu nan tambe por yama duna nomber pa ta den un charla gratis dia 10 di Augustus na e auditorium di EPI mes pa 10:00 am te cu 11:00 am pero mester yama Clinica Kundalini pa inscribi y ta pa studiantenan den sector medico y alumnonan di tur school y di universidadnan. Pa publico general kaarchinan ta obtenible na Clinica Kundalini na Madiki of yama 5834482 pa dia 9 di Augustus bo no keda sin falta na e seminario aki cu por yuda bo preveni cancer of lucha contra di dje, awor ta bo chance pa haci algo contra cancer.

A haya auto horta gebolter

STA. CRUZ -- Diahuebs pa 1:20, e muher N.V. naci na Estados Unidos a duna keho di ladronicia of joyriding di su jeep V-2167, cu a wordo horta for di e tereno di parkeo di Raddison Hotel. Segun su version, el’a laga e auto su dia prome riba e lugar di parkeer y e auto a disparce. El’a bisa cu e tin e yabi di auto den su kamber. Algun rato despues cu el’a duna keho di ladronicia Central ta meld polisnan cu un auto a bolter na haltura di Lighthouse na California. Polisnan a bay y topa e jeep V-2167, di cual N.V. a duna keho di ladronicia. Remarcabel ta cu apesar cu e denunciante a bisa cu e tin e yabi, toch polisnan a nota cu e contact di switch no ta kibra y e yabi tabata den e jeep. Segun version di polis e incidente a pasa algun rato prome, como cu nan por a mira cu e rastronan tabata fresco.

Cumpliendo 55 aña den servicio:

Dos hubilario na Ministerio di Husticia y Enseñanza







STA. CRUZ -- Diabierna atardi Minister di Husticia y Enseñanza tabatin e honor di felicita dos hubilario trahando den Bureau Leerplicht cual ta resorta bao su ministerio. Sra. Glenda Lopez a cumpli 30 aña den servicio di gobierno y sr. Tirso Williams kende a cumpli 25 aña di servicio gubernamental. E titular di Husticia y Enseñanza a felicita nan pa e logro y gradici nan pa tur e añanan di servicio. Ambos hubilario tabata labora den otro departamento, pero desde cu e bureau leerplicht a cuminsa funciona, nan ta formando parti di e bureau aki. Masha pabien na Glenda y Tirso.





ASB desde Panama:
Diahuebs merdia:

Royal Power Aruba ta gana Costa Rica den nan promer salida



STA. CRUZ -- Aruba Softball Bond a logra manda su equipo campeon di fastpitch di aña 2011 pa un competencia grandi internacional cual ta tumando lugar e aña aki na Panama City na Panama. Un total di 7 pais unda Aruba ayera a sa di sali riba bon pia, ganando Costa Rica cu score di 7 pa 3. Poy Flanegin a bay 7 inning completo y a logra derota e equipo campeon di Costa Rica. Royal Power cu un bunita presentacion aunke den un tempo cu hopi awacero y un veld hopi pisa a logra bataya contra e pitcher estelar di fastpitch di Costa Rica, Charles Solis pa logra e promer victoria. Den promer inning Angelo Arnold ta negosha un base por bola y Eldrick Dijkhoff ta conecta hit pa rightfield unda Pierre Richardson ta topa un risingball di Charles Solis y ta deposit'e den deep left pa manda Aruba ariba 3 - 0. Costa Rica ta bounce bek cu 2 careda riba dos doblete back to back. Den di 5 inning Nehomar Rasmijn cu dos coredor na base ta topa un recta y ta manda esaki deep center pa manda Aruba ariba 6 pa 2. Costa Rica ta keda menaza y cu basenan yen cu 1 out centerfielder Angelo Arnold ta sali tras di un line drive den gap den centerright cual ta mustra cu lo bay pika y extende cu posibilidad sigur pa 3 careda pero na un manera sensacional Angelo ta tira cabez horizontal den laira y ta baha cu e batazo aki y ta lanta pomp e bala pa segunda pa completa un double play, cual a ricibi un standing ovation. Angelo despues a keda benta na tera y mester a ricibi tratamento pa un golpi na su heup. Royal Powerr ta score un careda mas pa sigura e victoria. Royal Power Aruba 7 careda, 10 hit, 1 eror. Costa Rica 3 careda, 4 hit, 1 eror. Pitcher ganador Poy Flanegin mientras Charles Solis ta bay cas cu e derota. Mihor bateadornan pa Aruba tabata Charro Loopstok di 3 y 2 mientras Jonathan Ramada a bay di 2 y 2. Aruba ta bay enfrenta e fuerte equipo campeon di Panama awe, diabierna anochi 7:00 pm den prime time net despues di e ceremonia oficial cual partido por cierto lo bay wordo transmiti pa radio nacional di Panama y lo wordo graba pa TV Nacional. Diasabra ta un dia hopi pisa pa Aruba comokiera cu Aruba ta riba schedule pa hunga 3 wega cual no ta normal pero ni cuanto a purba di cambia esaki, no a logra cu e director di torneo y lo mester cumpli cu esaki. Si logra pasa, lo hunga diadomingo sea 3 y 4 pa medaya di Brons of 1 y 2 pa medaya di ORO. Aruba luciendo un biaha mas riba plataforma internacional. Keep it up boys!!!!!!

Sra. Vivian Lampe a celebra su cumpleaños





STA. CRUZ – Dia 30 di Juli a cumpli aña sra. Vivian Lampe y a celebra su cumpleaños hunto cu su yiu homber Reginald y demas famia, amistades, bisiñanan y conocirnan. E celebracion a tuma lugar na Bloemond. E bolo cu snacks no a haci falta. Tur presente a pasa un rato masha alegre. Nos ta desea sra. Vivian hopi aña mas di bida cu tremendo salud y hopi bendicion. Nos di Solo di Pueblo tambe ta uni na e celebracion aki y ta desea sra. Vivian tur cos bon.





PLAYOFF SEMI FINAL 50+ DIASABRA AWOR





STA. CRUZ -- Diasabra awor dia 4 di Augustus proximo semifinal di 50+ ta tuma lugar den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord cu e siguiente partidonan.

Pa 5.30 Arusur/ Atletics ta enfrenta Britannia den grupo di perdedor y e ganador di e wega aki ta pasa pa final contra di Teachers dia 18 di Augustus proximo.

Despues pa 7.00 nos ta haya den grupo di ganadornan, e partido entre F.C. Roma y Inter y mas laat pa 8.30 S.C.A. lo enfrenta Nacional.

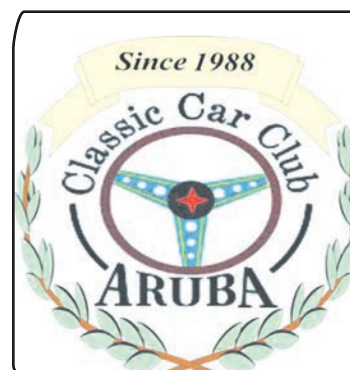
E dos ganadornan ta pasa pa final pa waak cua ekipo lo sali campeon di e campeonato di 50+ 2012 dia 18 di Augustus proximo.

E dos perdedornan lo disputa e di tercer y cuarto lugar.

Nos ta spera tur fanaticonan di bon futbol na Frans Figaroa na Noord y asina apoya nos veteranonan. Bar y cushina na stadion lo ta bon surti, bini uno bini tur, nos ta warda bo.

Classic Car show di CCCA na Casibari diadomingo awor

STA. CRUZ -- Den un comunicado di prensa, directiva di Classic Car Club (CCCA) ta invita pueblo pa bin presencia un bunita car show di autonan classico, diadomingo awor, na Casibari Café. E orario lo ta for di 2'or te cu 5'or di atardi. Lo ta bay tin hopi auto presente, unda cada doño lo duna un bunita presentacion, y show off nan hobby preferi. Bin waak e autonan cu den nan tempo tabata autonan di tur dia. Pero cu awendia ta luci tremendo y trece hopi recuerdonan pa hopi hende. Casibari Café lo combina e autoshow aki cu nan tremendo BBQ y bar y musica y lo hibabo den e temponan pasa. Classic Car Club ta spera un y tur, diadomingo awor, 5 Augustus 2012 na Casibari Café for di 2:00 te cu 5:00pm.





Reglanan pa e caminata den grupo di 6







STA. CRUZ -- Pa e caminata di Grupo 6, inscripcion ta habri dialuna 6 di Augustus pa e caminata den grupo di 6.

E caminata den grupo ta tuma lugar diasabra 18 di Augustus. Tin tres categoria di competencia: A. Co-ed (ta consisti di 3 persona femenino y 3 persona masculino pa un total di 6 canado).

B. Categoria mixed open (cualkier combinacion di masculino y femenino pa un total di 6 canado).

C. Categoria femenino (ta consisti di solamente 6 femenino)

1. Ultimo dia pa inscribi ta: diabierna dia 17 di Augustus 2012..

2. Lo tin medaya pa e promer 3 grupo den cada categoria .

3. E regla principal pa e caminata ta, cu e grupo ta sali hunto y ta keda cana hunto te ora nan cruza e linea final. (p.e. manera un six pack, den un rij, dos banda di otro, tres banda di otro contal no ta stroba e trafico).

4. E promer grupo ta sali 4:30pm segun secuencia di lot y e siguiente gruponan lo sali despues cu diferencia di 30 seconde cada uno.

5. Miembro di un grupo cu core, ta causa descualificacion di henter su grupo tin hurado cu ta controla esaki na diferente post. (no mag di core ariba e dia aki)

Categoria recreativo:
1. Individual cu ta bin cana pa recreacion y salud.

2. Pa esnan cu no ta bai competi pa cana liher lo tin premio pa e grupo: mihor uniforma y grupo mas grandi.

3. Gruponan recreativo lo por forma un grupo den cualkier forma (verhouding). E grupo por tin cualkier cantidad di persona, sea masculino of femenino.

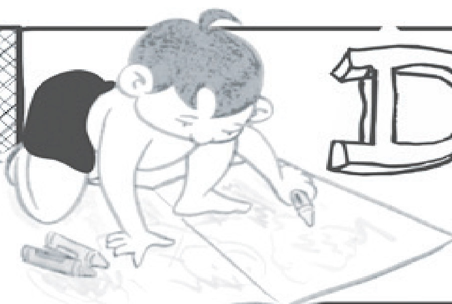
4. E gruponan aki lo sali despues di e gruponan di competencia. Inscripcion ta tuma lugar na ex-IDEFRE actual IBiSA y ta costa Afl.60,00 pa grupo of Afl.10,00 pa participante individual cu ta inclui, awa na botter, fruta, juice. Tambe por haci inscripcion na idefre@aruba.gov.aw of fax na 583 6478.

P.I.A lo notifica tur lider di grupo pa asisti na un reunion, cual fecha y lugar lo wordo anuncia despues. Pa mas informacion por tuma contacto cu Willy Willems na telefoon 582-4987.





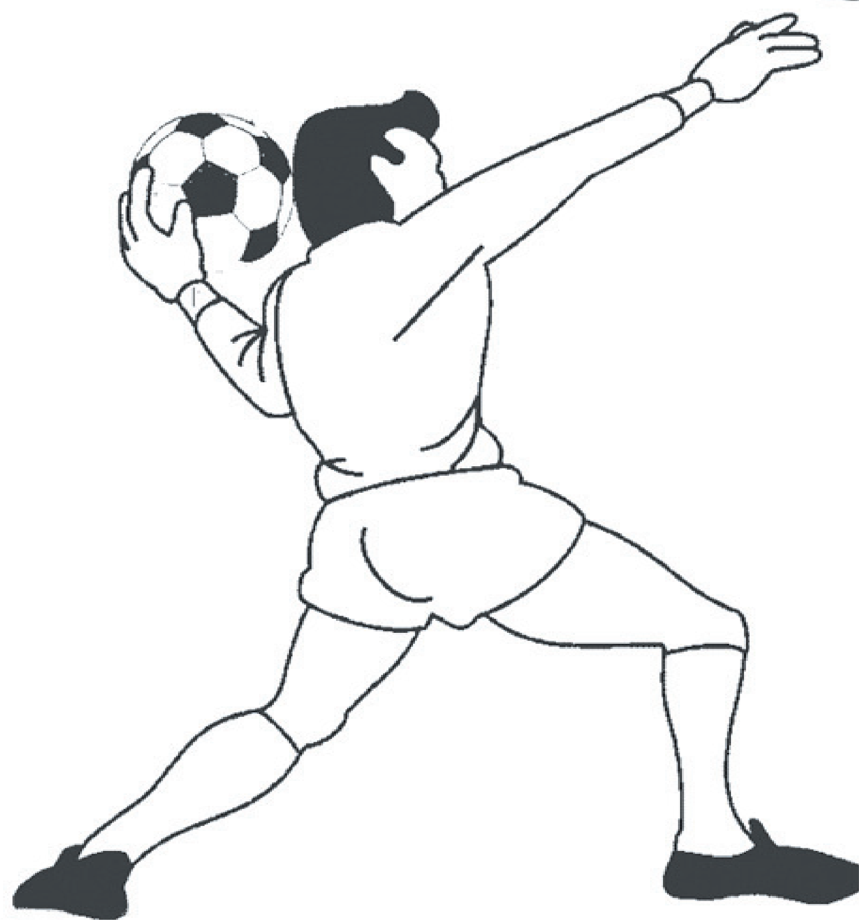
NATDESIGNgraphics



Divertición
PA NOS MUCHANAN











SV RCA TA ELIGI DIRECTIVA NOBO



STA.CRUZ--Recientemente directiva di RCA a yama un reunion general pa asina duna relatonan di aña 2011 y eligi un bestuur nobo. Miembronan nobo cu a keda eligi ta Joela Lampe, Enrique Aron, Radi Khan y Junior Tromp a join Presidente Ditto Acosta, Vice Presidente Angelique Simon y Youth Soccer Division President Lito Lacle. E tesorera nobo a bira Joela Lampe y Secretario nobo ta Enrique Aron. Cu un plan di maneho ambicioso e team di 7 lo bay e challenge pa sigui drecha infrastructura di RCA Arena y mehora e nivel di deporte. Prioridad number uno ta un Copa Don Elias Mansur exitoso, cu lo start 17 di Augustus. Pa prome biaha e torneo aki lo conoce tambe un competencia di Damas. Bubali, Britannia, Arsenal y RCA lo competi pe prome titulo Copa Don Elias Mansur categoria Damas. Miembronan y fanaticonan ta wordo invita pa yega club y entretene nan mes cu ping pong, beach tennis, domino, basketball, zaalvoetbal, futbol, billiard of cana y core rond di veld mientras yiunan ta diberti den speeltuin.

Resultado di “Copa BuchiMorillo 2012 di dia 2 Augustus 2012 y weganan pa Final diasabra 4 Augustus 2012

RCA vs Arsenal 3-1

Cu goalnan anota pa RCA : Roman Aparicio ,Mild Stock y Kilian Toro.

Gol di Arsenal a wordo anota pa Carlil Rowe.

Den Damas RCA vs Arsenal 1-0

RCA Damas a kedana 3er lugar y Arsenal Damas a termina na di 4to lugar.

Estrella vs Britannia 1-1

Estrella ta gana pa Penalty 5-3

Pa Estrella a score Carlos Geerman y pa Britannia Taffi Koeli

Diasabra 4 Augustus 2012 tin e gran Final : Copa Buchi Morillo 2012.

6:30 PM Arsenal vs Britannia pa 3er y 4to lugar.

8:30 PM Britannia Damas vs RCS Damas pa Campeon /Sub Campeon

9:30 PM RCA vs Estrella pa e gran final di Copa Buchi Morillo 2012 .

E Campeonnan di Aruba cu ta RCA a laga sa cu Estrella mester bin bon prepara pa por gana nan .

Despues di e partidonan lo tin entregamento di premionan.

G. Morillo

Comision Organizador

Cellular : 5679483

Atletanan di Brazil Taekwondo Stichting kendenan ta participando den e Open di Venezuela a train cerca Teo Rodriquez.

STA. CRUZ -- E Atletanan di Brazil Taekwondo Stichting kendenan ta participando den e Open di Venezuela a train cerca Teo Rodriquez. E atletanan di Brazil Taekwondo Stichting: Jendrique Gumbs, Rasheed y Hakeem Lowe a train cerca Teo Rodriquez di Tiger Taekwondo Academy. Teo Rodriquez a duna e atletanan nan ultimo training prome cu nan a biaha pa Venezuela. Un cos ta sigur cu e atletanan cu ta biahando pa Venezuela pa representa Aruba tin un trabou pa haci na Venezuela cu ta gana. Nos tur sa cu Venezuela ta un pais masha grandi mes cu miles di hende ta practicando Taekwondo, pero e 3 atletanan aki ta bay demostra cu na Aruba tambe tin bon trainers kendenan a dedica masha hopi tempo den nan y no ta spera nada otro for di nan. E tres atletanan aki tin un record na Aruba cu ta victoria so nan ta bati den cada campeonato, awor nan mester demostra esaki tambe na Venezuela. Jendrique Gumbs a sali na di dos lugar na e Surinam Open na unda cu e la perde e final contra di Frans Guyana. Nos ta desea e 3 atletanan hunto cu nan coach Jervis Lowe hopi exito na Venezuela.

Alberto Klaber

Brazil Taekwondo Stichting

Amateur Baseball Bond ARUBA

Resultado Campeonato dobel AA 2012

Wega nr.	26
Fecha	30-07-2012
Stadion	Nadie Croes/Crismo Angela

Box score

	Team	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	R	H	E
V	QCC Sluggers	0	0	0	3	0	2	1	0	2		8	11	2
H	Oranjestad Stallion	3	0	0	0	4	0	0	0	2		9	11	3

Pitcheo

Pitcher Ganado	Johnny Winterdaal
Pitcher perdedo	Richard Simon
Wega salba	

Nota:

Bateo

Miho bateado(nan)	Team	
Joel Flanegin	QCC Sluggers	5-2
Christopher Rasmijn	QCC Sluggers	5-3
Jean Pierre Geerman	QCC Sluggers	4-2
Richard Gonzalez	Oranjestad Stallion	4-3
Johnny Winterdaal	Oranjestad Stallion	3-1
Jose Terrero	Oranjestad Stallion	4-2
Jorge Rasmijn	Oranjestad Stallion	4-2

Oficialnan:

	Nomber	Posicion
1.	Augus Reyes	Plate umpire
2.	Eli Pers	Base umpire
4.	Hendrik Leander	Base umpire
5.	Glenn Enser	Scorer
6.	Reychi Geerman	Miembro na warda

Telefonnan importante:

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupiaal	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Yama na Centro Medico 524-8833

Alexander

Sorteo di dia : Augusto 03

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	2421	9925	2516	8923	7474
	4341	9607		0329	
	7385	2012		4423	

Lotto	01 - 20 - 27 - 22 - 12
Mini Mega	26 - 10 - 04 - 16
Mega Ball	05
Zodiac	9041 Acuario

Minister Dr. Richard Visser:

Ta lamenta cu a core traha veld sin planificacion!

Fundacion Facilidadnan Deportivo lo inverti den e veldnan na Pos Chikito



STA. CRUZ -- E veld di softball di Pos Chikito ta den un mal estado y aunke e veld di Little League ta den un estado un poco mihor, e dos terenonan di deporte aki a wordo traha den pura y no manera mester ta. Tur esaki pa por mustra cu e Gobierno anterior a haci algo prome cu campaña. Sin un plan di mantencion, sin a studia e tereno pa e veldnan. Minister di Salubridad y Deporte, dr. Richard Visser a bishita e veldnan pa mira e progreso di e trabao di limpieza y a expresa tocante e situacion cu ta resulta di mal decisionnan di pasado recien. "Si bo no por studia e cos, no por traha un cos drechi, no trah'e", asina e mandatario a expresa su decepcion y preocupacion cu aunke e veldnan ta ser uza, en realidad y specialmente den caso di e veld di softball, miho e no a wordo traha. E veld di Little League ta ubica un poco diferente y awasero ta laba bay, pero esun di softball ta unda e awa ey ta resulta, hunto cu awa cu ta cay directamente riba dje. E veld di softball ta manera un comchi, unda cu awa ta acumula manera un pool, no tin un sistema di drenahe adecuado y despues ora e awa seca e veld ta keda yen di kraak grandi, pues tambe no un situacion faborabel pa hunga bala. Minister dr. Richard Visser a bisa cu awo nan ta bezig ta ruim op atrobe. E veld ta wordo prepara pa uzo, aunke como sea e ta wordo uza pa Aruba Softball Bond cinco dia pa siman y pa training di ekipo di Little League, sr. Hugo Mohammed a comenta. Minister Visser a comenta cu entretanto FFD, e fundacion encarga cu cuido di facilidadnan di deporte, a pidi un oferta pa por drecha e veldnan y esaki a sali 1.2 miyon florin. Esaki ta conduci Minister Visser na e conclusion cu e construccion original di e veldnan aki tabata un perdida di placa causa pa falta di planning y awo mester traha riba un solucion permanente, incluyendo un sistema di drenahe. Sr. Hugo Mohammed a comenta cu mantencion di e veldnan ta hopi importante y durante luna di october, november y december e problema di yobida ta preveni hendenan di uza e veldnan aki, pasobra e mantencion ta bira mas dificil. El a conclui bisando cu e intencion ta pa inclui e drechamento di e veldnan aki den presupuesto pa otro aña. Ta bon pa menciona cu Gobierno hunto cu Fundacion Facilidadnan di Deporte a hereda un situacion masha in usual mes, unda cu den pasado no a mantene e compleho nan deportivo ni e veldnan rond di nos isla. A laga construi compleho nan deportivo, pero sin aloca fondo pa mantencion ni operacion. Bou di e maneho nobo di Minister Dr. Richard Visser y Gobierno, a rebiba FFD , pasobra e mesun gobierno cu a fund'e, nunca a uza FFD manera mester ta. FFD tin e tarea awor pa mantencion di e facilidadnan deportivo. Esaki riba su mes ta un maneho completamente diferente na pasado, unda a enfoca mas bien riba construccion pero nada di mantencion.

Nota di Redaccion: Net e minister aki cu su partido cu a broma cu nan tin e team y e plan despues di tres aña di a boycotea e proyectonan na Pos Chiquito, Savaneta y Santa Cruz, awe tin e pudor di bin bisa cu e traha e veldnan sin planificacion. E sublime idea di Dowers cu muchanan por bay hunga tras di transhi, bati cu palo di basora y bala di meya: Esaki ta planificacion. E minister aki a castiga nos muchanan y nenga nan di tin facilidadnan deportivo full equipa. Awe e kier bin gaña haci bunita pa saca potret atrobe! Te awe ningun proyecto deportivo e minister Visser aki a presenta! Berguenza!!!!

Horoscopo 2012

Acuario: Un día muy importante en las relaciones de amistad, ya que una persona te sorprenderá muy agradablemente porque verás cómo se implica en un asunto delicado y se pone de tu parte. No debes dejar para mañana mostrarle tu agradecimiento; eso te hará sentirte aún mejor, mejorará tu autoestima.

Piscis: Debes reflexionar y tratar de sobreponerte al estado de tu relación sentimental, porque tu desánimo está afectando el trabajo y las relaciones familiares. Trata de comprender el lazo que hay entre tus emociones y tus ideas; sólo así podrás tomar distancia de los deseos y ser más ecuánime.

Aries:Día más tranquilo en el trabajo, porque una circunstancia va a facilitar la solución de un conflicto. Si sabes jugar bien las cartas, los problemas se resolverán mucho antes de lo que temías. Esto te hará estar mucho más relajado por la noche y te dedicarás al ocio con amigos o con la familia.

Tauro: Hoy tendrás la mente más despejada que de costumbre y te vendrán ideas sin ningún esfuerzo, pero espera un momento antes de abrir la boca, piensa antes de hablar, ya que hoy tus comentarios pueden traerte algún que otro problema.

Géminis:El poder siempre tienta a estos nativos y ahora lo hará de manera especial, por lo que estarán dispuestos a cualquier esfuerzo para llegar a esa meta tan alta que se han fijado. Eso está bien,

---

Cáncer: Una persona de cierta edad que te conoce desde hace tiempo puede ser vital para tu futuro profesional. No vas a tener que hacer nada en especial y la suerte te vendrá casi sola.

Leo: Ciertas incomprensiones que hay a tu alrededor van a pasar. En esta jornada tendrás tiempo para hablar con tu pareja o con algún amigo de confianza que va a darte muy buenas soluciones y apoyos en todo lo que te preocupa.

Virgo:Hoy podrás encontrarte con personas que admiran tu talento para emprender lo que te propones; utiliza toda tu atracción. Reunirte con amigos te permitirá oxigenarte y encontrar la calidez necesaria para recargarte de energía.

Libra::Te beneficias ahora de la buena suerte de aquellas personas allegadas a ti. Tus relaciones íntimas se intensifican y la pasión sale a flote.
Toda relación de amor que comience ahora dejará profundas huellas en tu alma y en tu vida.

Scorpio: Una jornada hoy un tanto monótona en algunos aspectos porque tendrás que llevar a cabo ciertos trabajos u ocupaciones que no te apetecen nada. Pero será momentáneo, porque todos cometemos fallos en muchas ocasiones.

Sagitario: Hoy será un día muy propenso a exagerar la importancia de los amigos o pareja y creerse falsas promesas. Si quieres aprovechar lo mejor de la vida de relación, habrá que ser realista y positivo.

Capricornio: No pienses en los tiempos pasados porque tienes mucho que hacer por delante. Dedicarás el día a trabajar, a pesar de que sea domingo, sobre todo en asuntos que te pueden dar algo más dinero. Pero no te obsesiones con las ganancias,



HBD ta bay awe pa

Sarah Quandt

E ta ricibi hopi pabien di su mama cu ta stime hopi Christina, rumannan, sobrina- y sobrinonan, coleganan di Effy Jewelers y specialmente di su amor Orlando Rasmijnc u ta desea Sarah un dushi dia awe.

Nos ta gradici Papa Dios tur dia cu nos tin bo cerca cu nos. Awe ta cumpli aña mi Pareha, Yiu, Tata, Ruman y Omo Stima

Efrain Kelly



E ta ricibi pabien di parti di su Queen Daphny Martijn. Su yiunan Oswin y chick Janila, Enelyn, Ryan y chick Mariene y Eishlyn. Su Tata Dominico Kelly, su ruman muher Marlin Kelly y Famia. Tambe di su suegra Nilca Martijn-Kelly, su swa Eduard Martijn y yiu Marc.

Demas famianan y tur coleganan di Setar cu ta desea Efrain hopi aña mas di bida y salud

Punky Dunch vs Emmeres 2012









HAPPY BIRTHDAY JAYDERICK



Awe dia 4 di Augustus nos ta canta BRAP BRAP pa nos rotary boy **Jayderick**
Cu ta cumpli 6 aña awe. E ta haya pabien di mami Keila y papi Eugene, tambe di su ruman Ejay. E ta ricibi pabien tambe di parti opa Noel y tanchi Mena, di parti oma Dechi. Pabien tambe di wela y welo nan bisawela y bisawelo nan tanta y omo nan madrina y padrino prima y primo nan. pabien tambe di su amigo nan di su team cu ta WHITE SHARKS baseball team y tur e coach nan y tambe di henter su famia di e deporte tan gusta cu ta drag. Papa Dios bendiciona bo papi cu hopi aña mas.





Warero

Pa cura blaar di awa bo ta bati pida warero cu pupu di lagadishi, keinta un tiki azeta dushi, traha un papa, anto pon'e riba e blaar. Pa blufein bo tin di machica e blachinan, mesclanan cu un tiki manteca di bela, despues pon'e riba e blufein. Pa herida bo tin cu machica e blachinan, pene riba e herida y mar'e cu un paña. E ta cura e herida.

Pa hica di sumpiña: Machica algun blachi, mesclanan cu manteca di bela cu un tiki salo y mar'e riba e hinca. Ta uza warero como un cabuya pa bula. Ta uza e frutanan pa inkt.

Wanglo

Herbe 5 of 7 flor. Duna un mucha bebe e te aki ora e ta sinti dolor di bariga. Raspa un pida reis.

Despues di laba y corta e reis aki, ta pone esaki herbe y col'e. Por bebe e awa. E ta bon pa saca deheluwe y tambe pa mucha chikito ora e ta sacando djente. E ta bon pa saca djente sin keintura. Pa un hende cu sa haya steipi, bo ta herbe e blachinan y dun'e pa bebe.

Tuna Spaño

Si bo lebelebe di rudia a basha, bo por coi un blachi di tuna spaño, habrie den dos y mar'e riba bo rudia.

Walishali

Tuma 5 of 7 blachi geel di walishali. Mester laba, herbe y cola nan. Bebe e awa di walishali herbi. E ta bon contra dolor di bariga. Pa keintura ta trek su flor den awa cayente y beb'e. Si bo cuero di bariga ta dolor, primi e blachinan di walishali, machicanan, pone nan den un paña y mara esaki rond di bo bariga. Si un hende ta sufri di dolor di madro, e por coi 9 foyo geel. Despues di labanan, laganan trek den awa y colanan, e por bebe e awa. E azeta die blachinan ta pa hunta riba fret. Pa dolor di pia: herbe basta foyo cu e stengel cu tur, pone bo pianan den un punchero cu e awa cayente, te con cayente bo por wante. pa habri bo pulmon: tuma 2 blachi y loranan pa pone den cada buraco di bo nanishi. Despues di parto ta bon pa bo bebe walishali geel 9 dia, 9 foyo. E ta saca sushedad. Por mara e stengelnan na otro, por pone riba pia cu ta morde of pia cu ta hincha. Si un bestia picabo, bo ta tuma 2 oof 3 blachi y ponenan riba e pica. Tawata uza walishali como desinfectante. nan tawata uza e blachinan pa pone den boter di warda simiña. E ta yuda pa e simiñanan no daña, no haya pieu, no haya calandro y no haya bichi. Nan tawata uza e steknan cu e blachinan pa laba tayo. E ta kita tur vet. Tawata uza e stengelnan pa flecha y pa e boog. Tambe pa tom di flie.

Yerbe di hole



Yerba Di Hole Blanco

E ta kita verkoud. E ta kita keintura. Nan ta primi e yerba di hole den poco azeta di coco y hunta e enfermo su curpa pa sina e por soda. E ta bon pa hende cu ta hopi nervioso. Por pone un top di e mata tras di hende su orea. Herbe e blachinan cu un poco cane pa un señora cu mester duna luz. E ta yud'e duna luz lihe. Ora bo no por pega soño, strooi un paar di blachi ariba cama. E ta bon pa un mucha cu ta pasa pa djente. Ta uza e top di mas ariba pa herbe. Ta col'e y duna e mucha pa bebe. Herbe e blachinan pa kita rode hond. Pa garganta dolor: machica e blachinan, ponenan den awa cu vinager cu un tiki sucu bruin. Col'e y hor garganta cune. E simiña bo ta tira den wowo pa saca stof. Bo ta tira e blachinan den cuminda pa dune smaak.

Yerba Di Hole Preto

Uza e yerbe pa huma cas y tambe pa den cas di galiña.

Yerbe di hole Anis



E ta kita dolor di stoma. Nan ta uz'e pa sencia cas

SACA FOR DI PUBLICACION DI E BUKI "REMEDINAN DI TERA"
GRUPO UNI NOORD

NOTICIANAN INTERNACIONAL

Argentina ta debolbe ultimo bononan den dollar



Amsterdam – President Cristina Fernandez di Argentina a celebra diabierna cu e pais contra tur especta-tiva a paga e ultimo 2,3 mil miyon dollar di deuda den bononan na hendenan kendenan dies aña pasa a mira nan dollarnan confisca ora cu e pais a bati bancarota. Fernandez a yama esaki un les pa e crisis di deuda Europeo. Na 2002 e gobierno di Argentina a confisca e cuentanan den dollar pa frena un huida bancario. E titularnan di e cuentanan a haya e opcion pa bay over na un peso Argentino enormemente devalua of pa acepta un bono cu cual e gobierno a priminti di paga e dollarnan bek dentro di un periodo di dies aña. Apenas algun tabatin e confianza cu e Gobierno bancarota Argentino lo cumpli cu e promesa aki. E sector bancario tabata den un buraco y e economia di e pais a keda tras manera un ruina. E pais Sur Americano sin embargo a cumpli cu su promesa. E 19,6 mil miyon dollar na bononan pa e depositantenan den dollar a ser paga.

Snoop Dogg kier bira miembro di hurado pa American Idol

Los Angeles – Snoop Dogg, recientemente reencarna den un artista di reggae Snoop Lion, ta mira un carera como miembro di hurado na American Idol. E exrapero a bisa durante un entrevista e siman aki cu e lo ta encanta pa yena e ultimo stoel bashi di e miembro di hurado. Asina TMZ a anuncia. Jennifer Lopez y Steven Tyler recientemente a duna di conoce di lo sali for di e panel di hurado di e popular programa di talento. E lugar di Jennifer Lopez entretanto a ser tuma over pa Mariah Carey, pero e lugar di Steven Tyler ainda ta vacante. Tanto Nick Jonas como Pharell Williams lo a ser aserca, pero ainda no a firma contract. E posicion di miembro di hurado na American Idol ta uno hopi lucrativo. Neil Schubert no kier a reacciona riba e pregunta si Snoop Dogg ta un eventual candidato.



Parlamento di Estados Unidos ta blokea ley di crimen cibernetico



Washington – Un ley cu Estados Unidos mester proteha contra atakenan cibernetico diahuebs a ser blokea dor di Parlamento Americnao. Esey ta un contratiempo pa president Barack Obama. El a adverti recientemente ainda tocante e amenaza creciente di crimen cibernetico y a pidi e representantenan di pueblo pa acelera e legislacion. E ley lo permiti gobierno y empresanan comparti informacion tocante atakenan riba nan red informatico y a premira establecimento di un Coseho Nacional di Seguridad Cibernetico. 60 Voto tabata necesario pa aproba e ley, pero finalmente 52 senadornan a vota na fabor. Cu esaki e posibilidad ta mes bon manera calcula cu e medidanan desea dor di e gobierno Obama contra crimen cibernetico ainda por tin efecto prome cu e eleccionnan presidencial na November.

Toyota ta supera aña desastroso

Tokio – Toyota a supera den e prome trimester di e aña fiscal 2012/2013 e tsunami cu a paralisa e consorcio un aña pasa. E produccion y benta den propio pais y na Nord America a aumenta considerablemente. Esey ta evidente for di cifranan cu e fabricante di auto Hapones a presenta. Toyota a logra un ganashi operacional di 353 mil miyon yen (3,7 mil miyon euro), unda e consorcio a sufri ainda un aña pasa un perdida di 108 mil miyon yen. E ganashi netto a aumenta di 1,2 mil miyon yen pa 290 mil miyon yen. Pa henter 2012/2013 e empresa ta spera un ganashi operacional di 1 biyon yen (1000 mil miyon) y un ganashi netto di 760 mil miyon yen. E consorcio, cu ademas di Toyota tambe ta dirigi e marcanan Daihatsu y Hino Motors, ta mik riba e aña calendario 2012 na un produccion di 10,05 miyon auto. Na 2011 n total 7,86 miyon a sali for di e tayer.



CLASIFICADO
solodipueblo@gmail.com

TA BUSCA

Pa cumpra equiponan pa un beauty salon. Ecro Real Estate 739-0101

TA BENDE

Un Chihuahua hembra color preto cu su prome vacuna pa 500 florin.

Pa mas Info Yama 592-2622

DONACION

Donacion pa un grupo di hoben!! Si bo persona por tin un sofa cu bo no ta usa mas y of un mannequin cu tampoco bo no ta usa. Contact nos na 747-4142

TA HUUR

Apartamento na Noord, Cunuco Abao, banda di Texaco Sasaki 2 kamber separa, sala, cushina, comedor,
1 baño Apartamento ta completamente muebla; cama kingsize, mesa di comedor, set di sala, frigidaire.
Ta inclui 2 airco tipo inverter (pa spaar coriente) Exclusief cuenta di coriente y awa Afl. 1200.00 per maand

1 luna downpayment plus 1 luna paga adelanta

Contact Ecro Real Estate na 739-0101

TA BENDE

Un apartament complex na Cunuco Abao, completamente cla! Ta consisti di 3 apartamento di cual cada un tin 2 kamber, baño, sala, cushina. Situa 3 minuut di La Cabana y 4 minuut di Westin Hotel. Asking price: Afl. 400.000.00.Pa informacion **yama ECRO - 730-7000**

TA BENDE

3 Chiwawa. 2 macho 1 hembra. Dia 3 Aug nan ta cla pa bay Vacuna+Ontworm+Buki pa Awg 650,-.Pa mas info yama 7413391 of 5849574

FOR SALE

Ta bende tereno di 622 m2 eigendomsgrond na Sta. Cruz, situa poco pa bao di oficina di MEP na Sta. Cruz Contact ECRO na **730-7000**

A SER PERDI

CHIHUAHUA
A SER PERDI NA BALASHI/ BRINGAMOSA, COLOR BRUIN CIEGO NA UN WOWO .
SI POR A MIRE PLS YAMA CELL : 5943649 .



Medical & Home Healthcare Services
Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:
Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical lider den productonan Diabetico na Aruba

4--SALE



Cedar Mahogany Colored Queen Sized Bedroom Set



Afls: 750,=

LG 16-Cubic Foot Upright Refregerator

Tel: 561-0113

TA BENDE

Un Yamaha CP 300 88-key digital stage piano den excelente condicion pa Afl. 3000,= Por yama na Cel.:5672692

TA BENDE

Un cama di baby Afl. 350,- un stroller cu su carrier Afl. 75,- un set di tema 'baby bugs pa Afl 300,- un stoel di come di baby di palo (blanco) Afl . 40,- un sterilizer di marca avent Afl 65,- cel : 5645722.

TRABAO?

Bo ta buscando trabao? E espacio aki por ta di bo. Manda nos bo anuncio di bo specialidad of bo ramo di trabao cu bo number di contacto. Nos ta publike pabo. Solodipueblo@gmail.com

TA BENDE

Boekinan di EPI, assistent 1ste jaar pa total Afl. 900,-. Pa mas info yama: 594-2218

TA BENDE

Boto fiber 18 pia Piñero 2010 , cu trailer y 2 motor Yamaha 25 y 15 hp. Afl . 16500,- Yama : 594-2141 pa pasa waak e boto y haci un deal.

TRANSPORTE SION N.V.

Transportando Seguridad y Confianza!



Jose A. Martis
DIRECTOR

Oranjestad ,Aruba
Tel: (297) 747-3004
(297) 563-5403
E-mail: sionaruba@hotmail.com
sion aruba

Con acceso gratis a internet, dentro del vehiculo

CONSTRUCCION

TA HACI TRABAO DI CORIENTE, VERF, PLUMBING, WELDER, METSLA, CARPINTE, DRECHA DAK, PEGA PLAFOND, HACI CURA LIMPI Y KAP MATA. PA MAS INFO YAMA NOS NA: 563-8188 OF 585-1147.

Ta Bende

Tereno eigendom 550m2 situa banda di caminda principal banda di Abraham de Veer school. Pa mas informacion por yama 592-0647



Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual c'uta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi t a laga tras keda bunita y
Laga esaki nan termina den tur buniteza

Cado Wever

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento Cristianamente di:

Silvia Kelly-de Mey



*** 29-09-1934**

† 03-08-2012

Na nomber di su:
Casa: † Cristobal Kelly
Yiunan: Ludwina Kelly y Albert Franken
Glenda y Harrie Janssen-Kelly na Hulanda
Swinda y Francisco Croes-Kelly
Yolanda y Martin Van de Ven-Kelly na Hulanda
Stanley y Ruthmila Kelly-Leest
Nieto(a)nan: Lisandra y Sheldon Tromp-Maduro
Julisa Maduro y Jaysell Dirksz
Cristina Maduro
Desiree y Johan Zijlmans-Janssen
Omayra Janssen
Michael Janssen
Melitsa Croes y Angelino Vrolijk
Francis Croes
Maureen Webb
Marian Webb
Andre Kelly y Juriene Rosa
Arthur Kelly y Derlis Pietersz
Sidney Kelly
Camille Kelly
Bisanietonan: Jamy-Lyn Tromp
Julie-Ann Dirksz
Janeliz Kelly
Jurlain Rosa
Ruman: Ida Lumenier y famia
Ruman di crianza: Mario Kelly y famia
† Aida Kelly y famia
Adelinda y famia
† Angelica Kelly
Rafael Kelly
Sobrino y Sobrinanan: Elsa y Donny Pieters y famia
Selvia y Johnny Ellis y famia
Leticia y Efrain Maduro y famia
Albert y Emy Lumenier y famia
Swa y Cuñanan: Pablo (Shon Pa) y Lucia Kelly y famia
† Mario Kelly y famia
Susanna y Nicolaas Dijkhoff y famia
Wilfrido y Maria Kelly y famia
Jacintho y Lilli Kelly y famia
† Martina y Marcelo Ramos y famia
Elio y Maria Kelly y famia
Su ex-ayudantenan: Rita y Letty, Edita

Suegranan y demas famianan, primo y primanan, comer y compernan, famia: Kelly, Janssen, Croes, Maduro, Leest, Lumenier, Tromp, Dirksz, Webb, Franken, Zijlmans, Van de Ven. Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 9 di Augusutus, 2012 di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Santa Filomena na Paradera, despues saliendo pa Santana Pastor Kranwinkel na Paradera. For di 2'or e restonan mortal di nos difunto stima lo ta resposa den misa.

Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home. Diarazon 8 di Augustus, 2012 di 7:00 – 9:00 pm
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia. Despues di entiero no ta ricibi bishitia di condolencia na cas.

Mas ganador cu CocoSabi



STA. CRUZ -- Ayera a reuni na Aruba Post na San Nicolas pa saca e di tres ganador di otro moderno headphone di Beats by Dre, en conexion cu e campaña di Back 2 School di DeWit & VanDorp Stores. E man inocente di un di nos clientenan a saca e ticket ganador cu a resulta di ta di Johan Farro. Riba potret por mira Johan yen di alegria ricibiendo su tremendo headphone di Beats by Dre for di sra. Ytchell Geerman di Aruba Post cu su coleganan. Cu e headphonenan di Beats Studio by Dr. Dre, bo por scucha musica di manera digital, esta cu un definicion hopi halto; cu un sonido superior pa disfruta e rock, pop, hip hop y R&B. E headphonenan di Beats ta ofrece tur e potencia, claridad y sonidonan profundo di e gran artistanan di awendia. DeWit & VanDorp Stores ta sigui premia nan clientenan solamente cu e mihor. Ainda tin un headphone mas pa rifa. E sorteo lo tuma lugar dia 10 di Augustus na DeWit & VanDorp Stores nan main office. Nan tin e variedad mas grandi di articulo pa school cu tur e coleccionnan moderno di marcanan renombra manera Esprit, O'Neill, MTV, Paul Frank, New York Yankees y hooopi mas. Corda cu DeWit & VanDorp Stores ta e distribuidor exclusivo di Pilot Japon na Aruba, cual ta mustra cu ta calidad so nan tin pa nan clientenan. Tambe nan ta ofrece henter nos pueblo di Aruba un 15% di descuento riba e articulonan aki pasina e muchanan por yega school back cu tur loke nan mester pa tin un aña escolar exitoso. Ademas, e BosAtlas cu mihor prijs riba mercado, bo ta haye so cerca nan pa Afl. 182. Dia 7 di September lo culmina e tremendo campaña aki cu e sorteo di tres iPad3 di 32 GB, SI, pura, ainda tin chance pa participa. Cu cada compra di Afl. 25 ta haya un ticket pa asina participa den e sorteo di e fabuloso premionan aki. Cu DeWit & VanDorp Stores SEMPER bo ta sali GANA!



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe Haña forsa".
Salmo : 23

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos:
mama, wela, bisawela, tanta stima y suegra :



Sra. Vda. Juliana Kelly Figaroa
*** 26 Februari 1929 - = 30 Juli 2012**

Na nomber di su Yuinan:
Martina y Juan Henriquez-Kelly
Nicolas y Lienchi Kelly-Tromp
Juan y Yolanda Kelly-Arends
Juliana y Martin Henriquez-Kelly
Maria y Oslin Dijkhoff-Kelly
Juanita Kelly
Jacintho Kelly
Ovito Kelly y Shamila Kelly-Maduro
Ido y Doke Kelly-Ridderstaat
Cresencia Kelly

Nieto y Nietanan:
Johnny, Karina, Mechita, Rivelino, Giovani, Patrick, Antonio, Angeline, Giyosmary, Miriosy, Oswin, Raquel, Leticia, Yarel, Chantal, Emy, Emelien.

Bisanieto y bisanietonan:
Melchior, Johnjurgen, Joanne,
Jurven, Kiano, Kendra, Kemi, Destiny, Xavier,
Nathan, Jeanfranc,
Rashella, Randall,
Taïsha, Yaevion y Yaedard.

Sobrino y Sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, amigo y amiganan y demas conocirnan

Famia: Kelly, Figaroa, Tromp, Henriquez, Arends, Dijkhoff, Heyden, Boekhoudt, Maduro, Ridderstaat, Giel,Vis, Christiaans, Semeleer, Ruiz, Franken, Gei, Victoria, Sprock, Maya, Thielman, Frank, Wolff, Flanegin, Ortiz, Eduardo, Frans, Geerman, Simon, Fingal, Trimon, Jacobs, y demas famianan ta invita tur amigo, amiganan, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di intiero cu ta tuma lugar diasabra 4 Augustus 2012 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Sta. Ana pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi.

Na lugar di flor of krans, un donacion pa altar di misa Sta. Ana lo ta altamente aprecia, lo tin un box disponibel den misa pa e bunita gesto aki

Adres di condolecia:
The Olive Tree Funeral Home na Cumana
Diabierna 3 Augustus 2012 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Nos ta lamenta cu despues di intiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Misa Santa Teresita ta parti paña diasabra 4 di Augustus 2012

Comision di Asistencia Social di San Nicolas di Parokia Santa Teresita, ta participa cu diasabra awor 4 di Augustus, 2012 tin partimento di paña, zapato di baby, mucha, hende grandi y articulonan pa cas. Esaki ta tuma lugar na Teresita Center for di 9'or te 11'or di mainta.

Na esnan cu tin paña pa comparti, miembronan di comision ta pidi pa no hiba saconan mas na Blue Army Center, ni na Pastorie. Preferiblemente yama Zr. Graciela na telefoon: 564 4791 of na 584 3676 pa coordina cu ne, e dia y ora cu por habri Teresita Center pa entrega e saconan.

Aurora Funeral Home

<u>*Gradicimento/Invitacion*</u>

Den nomber di su, Tata, Esposa, Yiunan, Rumannan, Nietanan y demas famia ta gradici tur esnan cu di un of otro forma a mustra atencion, amor y cariño durante fayecimento y entiero di nos: Yiu, Casa, Tata, Welo, Ruman, Suegro, Swa, Omo y Amigo stima:



Benito "Ety" Kock

Pa boso presencia, atencion, flor, yamada, mensahe, anuncio den corant y tur esnan cu a yuda na Aurora y den Misa, Santana y tur sosten,

Masha Danki.

Un danki special ta bai na: Sonia Ridderstap, nos tanchinan, Lucia, Irma, Deta y Rina.

Na nos Omonan Omo Joy y Omo Toy. Na Dr. Croes y personal di Intensive Care Unit.

Na Mariachi Lirios del Campo, Max Hassell, Kathy y Cherry pa tur e bunita cancionnan durante entiero di nos Tata stima.

Na henter famia, amigo y conocirnan cu a duna nan sosten den e momentonan dificil.

Masha Danki.

Alavez nos ta invita famia, amigo y conocirnan pa e Santo Sacrificionan na Misa Santa Filomena na Paradera dianan: 4 y 6 di Augustus 2012 pa 7'or di anochi.

Dia 6 despues di e ultimo misa lo tin un Rosario na cas.

Aurora Funeral Home

Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita Laga tur locual c'uta rondonami ta bunita Laga tur locual mi t a laga tras
keda bunita y
Laga esaki nan termina
den tur buniteza
Cado Wever



Cu inmenso dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos esposa, mama, ruman, y tanta stima:

Sra Constancia Kelly-Croes

Cariñosamente yama " Tanchi"
***28-09-1932 † 02-08-2012**

Na nomber di su:

Esposo: Pedro Kelly
Yiu: Bernadette " Deta" Kelly
Mescos cu yiu: Sharine Croes-Dubero
Hubert Croes
Angeline van Aardenne-Croes
Francis Croes
Joseanny Jakobus-Croes
Su rumanan:
Vda. Sra. Maria Boekhoudt-Croes y famia
Vda. Sra. Eliza Feliciano-Croes y famia
Heronimo" Chomon" y esposa
Maria Croes-Ras y famia
Porfilio " Pief" y esposa Ita Croes-Croes y famia
Sobrino/a y famia: Betty, Irma, Chimina, Lucia, Elka, Erna, Eddy, Rudy, Frido, Mena, Robby, Freddy, Eric, Greta, Dica, Franco, Deta, Roland, Haime, Hubert, Angeline.
Swa y Cuñanan:
Sra. Vda. Petra Croes-Navas y famia
Sra. Tida Boekhoudt- Kelly
Vda. Sra. Catrien Dreischor-Kelly y famia
Frans y Maria Kelly y famia
Elio Kelly y Miriam Buckley y famia
Thomas y Nina Kelly y famia
Amigonan di cas: Lourdes Croes, Shendel Jakobus, Suzy Maduro y Ronny, Zulay van Poppel-Marquez y famia, Glenda Croes-Tromp y famia, Diana y Nico Wever y famia, Yuraima Reyes y famia, Harold Tromp y famia. Primo y primanan, comer y compernan, ihanan, amigo y amiganan, miembronan di BLUE ARMY y demas famia.

Famia: Croes, Kelly, Boekhoudt, Thijzen, Arends, Le Claire, Alzate, Alfaro-Luna, Werleman, Figaroa, Feliciano, Dubero, Fingal, Tromp, Nicolaas, Gomez, Wernet, Ras, Navas, Barrera, van Aardenne, Jakobus, Rasmijn, Jansen, Reyes, Lopez, Dreischor y Burckley.

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 4 Augustus 2012, 2 'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home y despues saliendo pa Santana Catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera. Enbez di flor of krans nos tin un Box disponibel pa un donashon pa BLUE ARMY.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana # 76 Diabierna 3 Augustus 2012, 7'or pa 9'or pm.

Celebracion Solemne na honor di Santa Filomena V.M Iglesia Santa Filomena



Pastoor Toti Fuentebella di Parokia di Sta. Filomena ta invita e pueblo general y en particular tur parokiano di Paradera pa participa den e nobena y fiesta di parokia.
Di dia 2 te cu 10 di Augustus tin e NOBENA DI SANTA FILOMENA DEN PAROKIA DI PARADERA. Tur atardi pa 6.30 pm ta cuminsa e Rosario di Santa Filomena sigui pa e Nobena y despues Santo Sacrificio di Misa pa 7.00 p.m. E NOBENA riba diadomingo dia 5 di Augustus lo tuma lugar pa 5.00 pm sigi pa Santo Sacrificio di misa pa 5.30 p.m E aña aki, Pastoor Toti ta introduci un sistema pa asina tur parokianonan di henter e parokia di Paradera por participa activamente na e nobena. E idea ta pa tur dia lo tin un grupo di e diferente barionan di Paradera cu lo participa na e Nobena. Diahuebs dia 2 di Augustus lo ta na turno barionan Calabas, Jaburibari y Moko bao guia di Grupo Carismatico “Cadena di Amor”. Diabierne 3 Augustus - Papaya, Shiribana Pabao, Paradera Pabao, Roncado, Nuñe y Catiri un parti. Lo ta bao guia di Grupo Carismatico “Alpha y Omega”. Diasabra 4 di Augustus barionan Bloemond, Babijn, Paradera pariba, Marawiel, Cristal, Koeriboeri y Tamarijn bau guia di Hesus Misericordioso. Diadomingo 5 Augustus barionan di Rooi Prikichi, Ayo, Matividiri, Seroe Pita bau guia di grupo di Oracion di dr. Jose Gregorio Hermandez. Dialuna dia 6 diAugustus Hooiberg, Pavia, Meiveld, Rooi Afo Piedra Plata y Seroe Preto bao guia di Grupo Carismatico “Cristo nos Luz y Salbacion”. Diamars 7 Augustus Paradera (centro) Casibari, y Seroe Lopez bao di guia di Legion di Maria.
Diarazon 8 di Augustus – Sero Patrishi, Shiribana (pazuid), San Barbola, Modanza, Seroe Blanco y Tanki Leendert (un parti) bau di guia di Blue Army.
Diahuebs dia 9 di Augustus Calabas, Jaburibari, Moko, Papaya, Catiri (un parti) Bloemond, Paradera (pariba) Babijn, Marawiel, Cristal, Koeribori y Tamarijn bau di guia di Confraternidad di Santa Filomena.
Diabierna 10 Augustus, Rooi Prikichi, Matividiri, Ayo, Seroe Pita, Piedra Plat, Hooiberg, Pavia, Meiveld, Rooi Afo, Sero Preto, Casibari, Sero Lopez, Seroe Patrishi, Shiribana (paziud), San Barbola, Modanza, Tanki Leendert (un parti) y Seroe Blanco. Bao di guia di Lesadornan y Ministronan Extraordinario.
DIASABRA DIA 11 DI AUGUSTUS TA E GRAN DIA DI E FIESTA DI SANTA FILOMENA. Pa 6.00 pm lo tin e acostumbra procesion rond di e cero , sigui pa Santo Sacrificio di Misa Solemn celebra pa Pastoor Toti Fuentebella y concelebra pa varios padernan. Despues di misa lo tin oportunidad pa sunchi e reliquia di primera clase cu a bin fo’i Mugnano del Cardinale.
Diadomingo dia 26 di Augustus lo tin pa 10.00 a.m Santo Sacrificio di Misa Solemn dedica na e Consagracion di e babynan, muchanan y hobenan na Santa Filomena. Nos ta haci uso di e oportunidad aki pa extende un invitacion na tur parokianonan pueblo en general y devotonan di Santa Filomena pa asisti na e gran celebracion di nos patrona stima Santa Filomena

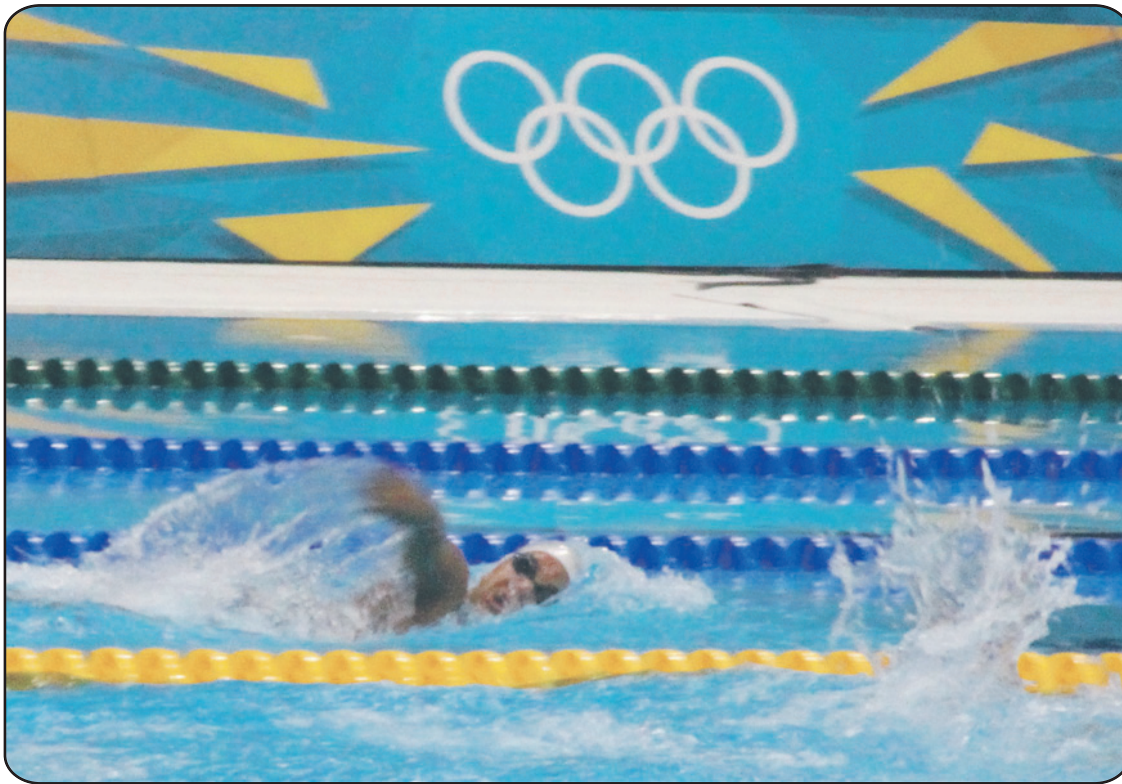
Invitacion na tur coro Catolico

Esaki relaciona na celebracion di 250 aniversario di Kapel di Alto Vista



STA. CRUZ -- Tur coro Catolico ta ser invita pa participa na e celebracion di e di 250 aniversario di Kapel di Alto Vista y su 60 aña di renovacion. Tur coro di Aruba di nos religion Catolico ta ser invita pa un reunion en conexion cu celebracion di e di 250 aña di Kapel di Alto Vista y su 60 aña di renovacion. E reunion lo tuma lugar diarazon 8 di Augustus pa 7:30'or di anochi na Centro Educativo di Misa Santa Anna na Noord. Ta intencion pa forma un coro nacional pa canta dia 7 di Oktober en conexion cu e historico celebracion aki. E celebracion ta conta cu participacion di tur parokia di nos pais. E coro Nacional lo ser dirigi pa señora Mechy Croes. E coronan interesa por tuma contacto cu señora Mechy Croes na e-mail: mechygarrido@yahoo.com. Ta cu ayudo di un y tur nos lo haci un celebracion grandi pa nos patrona stima. Ta aki na unda tur religion y Fe Cristian a cuminsa y cu participacion di tur cu ta stima nos Santisima Virgen Mama Maria di Alto Vista, nos lo logra di haci e celebracion aki un exito grandi.

Daniella van den Berg a duna un presentacion aceptabel den e 800m estilo libre





Weganan Olimpico di Londres 2012 a continua den su di septimo dia, unda e unico representante femenino pa Aruba, Daniella van den Berg mester a landa den su disciplina esta e 800m freestyle. Daniella a landa den e prome heat den lane number seis. Henter e delegacion di Aruba cu entre otro presidente di COA Sr. Roy Mezas y secretaria general Nicole Hoevertsz a bini y apoya Daniella. Mester bisa cu Daniella a inicia su recorido riba e 800m freestyle cu un record personal di 9.18.88.

Prome cu e competencia a tuma lugar, e landador van den Berg a mustra un tiki nervioso pero si determina pa logra un bon prestacion den e Olimpiada aki. Su meta tabata pa logra mehora su tempo den un bon forma. Hunto cu otro cuater competidora Daniella a start su careda, na mitad di e competencia Daniella tabata mustra ariba un bon ritmo y cu e oportunidad di mehora su tempo personal, pero na final e landadora no por a remata y ta keda cortico pa e mehoracion personal, ora e ta marca un tempo di 9.23.11, cual ta casi cinco seconde riba su personal best y ta finaliza un di tercer lugar den su heat.

Segun Daniella ela sinti su mes bon na comienzo, pero na final el'a perde e concentracion y focus riba su tecnica, kizas un motibo pa kico e ultimo parti di e competencia no a bay manera ela spera. Durante e entrenamentonan na Londres ela landa algun seconde bou di su record personal. E mes nos sa kico realmente a bay robez, aunke su desapunto tabata bisto di no a logra mehora su tempo personal.

Pero si e tabata un great experiencia pa prome vez landa den un competencia Olimpico, e no ta facil den un luga cu e asina hopi publico. Mester traha mas duro awor pa e siguiente ciclo si kier mehoracion. Por ultimo tin cu remarka cu durante di e careda e comentaristanan di e careda a elogia e corahe di Daniella, unda cu su apenas 16 aña di edad a bini y competi den un wega grandi manera ta esun di Londres 2012.

Diadomingo 5 Augustus ta haci un aña mas di bida, 41 aña di edad, nos poëta y escritora



Clarette Quandus

E ta haya felicitacion di parti su querida mama y rumannan, famia, y amistadnan tanto na Aruba, Corsou, Bonaire, Hulanda, Merca, Surinam, Spaña, Portugal y Hawaii. Di Fundacion Respeta Mi y Fundacion FHMD, di Coro La Escala y Tertulia Literaria, di Parokia O'stad, en especial di grupo di lector, di comision Forza Femenino Grace y di Lider di partido y demas di partido MEP, di su tata y mama sin dolor, di esnan cu ta recorda hunto cu tanchi Clarette, di parti Sylvia Flemming. En especial di e mundo literario y folklorico. Na Bonaire di famia Nicolaas, tante Linda Coffie Frans y demas amistad. Su coleganan di Directie Onderwijs, en especial di Proyecto Idioma. Di Archivo Nacional y Vriendenarchief (Curaçao). Masha pabien y hopi aña mas di bida. Di parti di Solo di Pueblo: Un feliz cumpleaños ! Nos ta desea bo pasa un dushi dia den compania di bo sernan keri, salud, perseverancia y hopi bendicion.

